

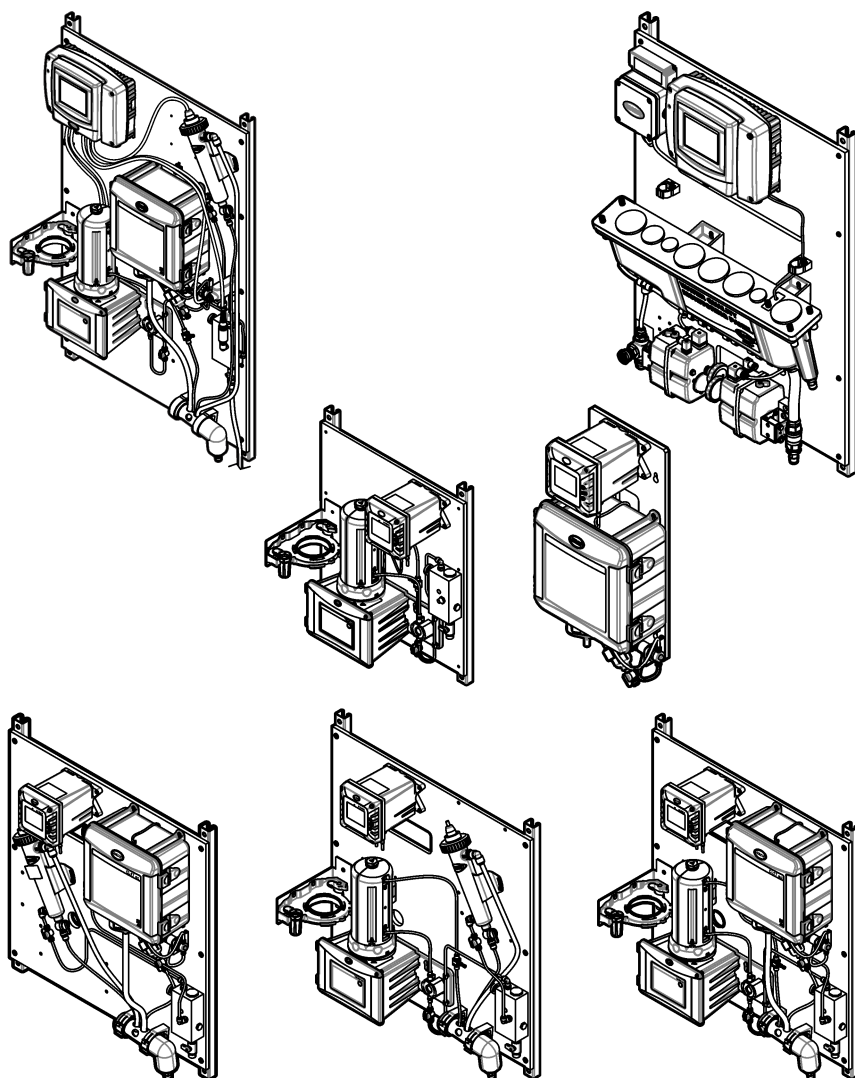


DOC346.77.80706

WDMP, WQMP, SPMP-XX, DPMP-XX

Manuel d'utilisation

04/2024, Edition 1



Section 1 Présentation générale des panneaux d'analyse de l'eau	3
1.1 Généralités	3
1.1.1 Consignes de sécurité	3
1.1.2 Informations sur les risques d'utilisation	3
1.1.3 Certification	4
1.2 Usage prévu	4
1.3 Consignes d'installation	5
1.4 Caractéristiques générales	6
1.5 Maintenance	6
1.5.1 Recherche d'éventuelles fuites et obstructions	6
1.5.2 Nettoyage du panneau	6
1.5.3 Tâches de maintenance des composants	6
Section 2 WDMP	7
2.1 Présentation générale du produit	7
2.2 Caractéristiques techniques	8
2.3 Composants du produit	9
2.4 Installation	10
2.4.1 Installation de l'ACM sur le turbidimètre	11
2.4.2 Montage	11
2.4.3 Installation des conduites d'échantillon et de vidange	13
2.4.4 Retrait du capuchon du capteur de pH	14
2.5 Mise en marche	14
2.6 Fonctionnement	15
2.7 Pièces de rechange et accessoires	15
Section 3 WQMP	17
3.1 Présentation générale du produit	17
3.2 Caractéristiques techniques	18
3.3 Composants du produit	19
3.4 Installation	20
3.4.1 Montage	20
3.4.2 Installation des conduites d'échantillon, de rinçage et de vidange	22
3.4.3 Installation des capteurs	22
3.5 Mise en marche	23
3.6 Fonctionnement	24
3.6.1 Modification des réglages de la vanne de rinçage automatique	24
3.7 Pièces de rechange et accessoires	25
Section 4 SPMP-CL	27
4.1 Présentation générale du produit	27
4.2 Caractéristiques techniques	27
4.3 Composants du produit	28
4.4 Installation	28
4.4.1 Montage	29
4.4.2 Installation des conduites d'échantillon et de vidange	31
4.5 Mise en marche	31
4.6 Fonctionnement	32
4.7 Pièces de rechange et accessoires	32
Section 5 SPMP-TU	33
5.1 Présentation générale du produit	33
5.2 Caractéristiques techniques	33
5.3 Composants du produit	34

Table des matières

5.4	Installation.....	34
5.4.1	Installation de l'ACM sur le turbidimètre.....	35
5.4.2	Montage.....	35
5.4.3	Installation des conduites d'échantillon et de vidange.....	37
5.5	Mise en marche.....	37
5.6	Fonctionnement.....	38
5.7	Pièces de rechange et accessoires.....	38
Section 6	DPMP-CLPHD.....	39
6.1	Présentation générale du produit.....	39
6.2	Caractéristiques techniques.....	39
6.3	Composants du produit.....	40
6.4	Installation.....	40
6.4.1	Montage.....	41
6.4.2	Installation des conduites d'échantillon et de vidange.....	43
6.4.3	Retrait du capuchon du capteur de pH.....	44
6.5	Mise en marche.....	44
6.6	Fonctionnement.....	45
6.7	Pièces de rechange et accessoires.....	45
Section 7	DPMP-CLTU.....	47
7.1	Présentation générale du produit.....	47
7.2	Caractéristiques techniques.....	47
7.3	Composants du produit.....	48
7.4	Installation.....	48
7.4.1	Installation de l'ACM sur le turbidimètre.....	49
7.4.2	Montage.....	49
7.4.3	Installation des conduites d'échantillon et de vidange.....	51
7.5	Mise en marche.....	51
7.6	Fonctionnement.....	52
7.7	Pièces de rechange et accessoires.....	52
Section 8	DPMP-TUPHD.....	53
8.1	Présentation générale du produit.....	53
8.2	Caractéristiques techniques.....	53
8.3	Composants du produit.....	54
8.4	Installation.....	55
8.4.1	Installation de l'ACM sur le turbidimètre.....	55
8.4.2	Montage.....	55
8.4.3	Installation des conduites d'échantillon et de vidange.....	58
8.4.4	Retrait du capuchon du capteur de pH.....	59
8.5	Mise en marche.....	59
8.6	Fonctionnement.....	60
8.7	Pièces de rechange et accessoires.....	60

Section 1 Présentation générale des panneaux d'analyse de l'eau

Les panneaux d'analyse de l'eau sont un ensemble d'instruments de mesure de la qualité de l'eau pré-raccordés et câblés sur un seul panneau avec un transmetteur numérique. L'utilisateur installe le panneau sur un mur, raccorde les conduites d'échantillon et de vidange et prépare les capteurs pour l'utilisation si nécessaire. Des manuels d'utilisation sont fournis pour le transmetteur et les instruments applicables. Reportez-vous aux manuels d'utilisation correspondants pour en savoir plus sur la sécurité, l'étalonnage et le fonctionnement des composants.

Cette section s'applique à tous les panneaux d'analyse de l'eau. Reportez-vous aux sections suivantes pour obtenir des informations spécifiques sur chacun des panneaux d'analyse de l'eau :

- [WDMP](#) à la page 7
- [WQMP](#) à la page 17
- [SPMP-CL](#) à la page 27
- [SPMP-TU](#) à la page 33
- [DPMP-CLPHD](#) à la page 39
- [DPMP-CLTU](#) à la page 47
- [DPMP-TUPHD](#) à la page 53

1.1 Généralités

En aucun cas le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions du manuel. Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel et aux produits décrits, à tout moment, sans avertissement ni obligation. Les éditions révisées se trouvent sur le site Internet du fabricant.

1.1.1 Consignes de sécurité

Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dégâts liés à une application ou un usage inappropriés de ce produit, y compris, sans toutefois s'y limiter, des dommages directs ou indirects, ainsi que des dommages consécutifs, et rejette toute responsabilité quant à ces dommages dans la mesure où la loi applicable le permet. L'utilisateur est seul responsable de la vérification des risques d'application critiques et de la mise en place de mécanismes de protection des processus en cas de défaillance de l'équipement.

Veillez lire l'ensemble du manuel avant le déballage, la configuration ou la mise en fonctionnement de cet appareil. Respectez toutes les déclarations de prudence et d'attention. Le non-respect de cette procédure peut conduire à des blessures graves de l'opérateur ou à des dégâts sur le matériel.

Assurez-vous que la protection fournie par cet équipement n'est pas compromise. Ne pas utiliser ou installer cet équipement autrement qu'indiqué dans le présent manuel.

1.1.2 Informations sur les risques d'utilisation

⚠ DANGER
Indique une situation de danger potentiel ou imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves, voire mortelles.
⚠ AVERTISSEMENT
Indique une situation de danger potentiel ou imminent qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.
⚠ ATTENTION
Indique une situation de danger potentiel qui peut entraîner des blessures mineures ou légères.

AVIS

Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner l'endommagement du matériel. Informations nécessitant une attention particulière.

1.1.3 Certification

Avertissement EN 55011/CISPR 11

Cet produit appartient à la classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio auquel cas, l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures adéquates.

Règlement canadien sur les équipements causant des interférences radio, ICES-003, Classe A :

Les données d'essai correspondantes sont conservées chez le constructeur.

Cet appareil numérique de classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Cet appareil numérique de classe A répond à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur les équipements provoquant des interférences.

FCC part 15, limites de classe A :

Les données d'essai correspondantes sont conservées chez le constructeur. L'appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Cet équipement ne peut pas causer d'interférence nuisible.
2. Cet équipement doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient entraîner un fonctionnement inattendu.





Les modifications de cet équipement qui n'ont pas été expressément approuvées par le responsable de la conformité aux limites pourraient annuler l'autorité dont l'utilisateur dispose pour utiliser cet équipement. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour les appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut irradier l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi, il peut entraîner des interférences dangereuses pour les communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle risque de causer des interférences nuisibles, dans ce cas l'utilisateur doit corriger les interférences à ses frais. Les techniques ci-dessous peuvent permettre de réduire les problèmes d'interférences :

1. Débrancher l'équipement de la prise de courant pour vérifier s'il est ou non la source des perturbations
2. Si l'équipement est branché sur le même circuit de prises que l'appareil qui subit des interférences, branchez l'équipement sur un circuit différent.
3. Eloigner l'équipement du dispositif qui reçoit l'interférence.
4. Repositionner l'antenne de réception du périphérique qui reçoit les interférences.
5. Essayer plusieurs des techniques ci-dessus à la fois.

1.2 Usage prévu

Les panneaux d'analyse de l'eau sont destinés aux professionnels du traitement de l'eau qui souhaitent mesurer plusieurs paramètres de qualité de l'eau dans les applications d'eau industrielle, d'eau municipale ou de traitement des déchets. Les composants des panneaux d'analyse de l'eau ne traitent pas et ne modifient pas l'eau.

1.3 Consignes d'installation

⚠ DANGER	
	Dangers multiples. Seul le personnel qualifié doit effectuer les tâches détaillées dans cette section du document.
⚠ DANGER	
	Risque d'électrocution. Un raccordement à la terre est nécessaire.
⚠ DANGER	
	Risque d'incendie et de choc électrique. Assurez-vous d'identifier clairement l'emplacement du dispositif de déconnexion local pour l'installation du conduit.
⚠ AVERTISSEMENT	
	Risque d'électrocution. Le système de déconnexion local doit débrancher tous les conducteurs sous tension. Le raccordement à l'alimentation doit conserver la polarité d'alimentation. La fiche séparable permet de débrancher l'équipement relié par le cordon.
⚠ AVERTISSEMENT	
	Risque d'électrocution. Tout équipement externe relié doit avoir fait l'objet d'un contrôle de sécurité conformément aux normes nationales applicables.
AVIS	
N'installez pas le contrôleur dans un environnement avec une atmosphère caustique sans un boîtier de protection. Une atmosphère caustique endommagerait le circuit et les composants électroniques.	
⚠ DANGER	
	Dangers chimiques ou biologiques. Si cet appareil est utilisé pour la surveillance d'un procédé de traitement et/ou d'un système de dosage de réactifs chimiques auxquels s'appliquent des limites réglementaires et des normes de surveillance motivées par des préoccupations de santé et de sécurité publiques ou de fabrication et de transformation d'aliments ou de boissons, il est de la responsabilité de l'utilisateur de cet appareil de connaître et d'appliquer les normes en vigueur et d'avoir à sa disposition suffisamment de mécanismes pour s'assurer du respect de ces normes dans l'éventualité d'un dysfonctionnement de l'appareil.

- Cet équipement est conçu pour une installation en intérieur uniquement.
- N'installez pas l'équipement à un emplacement exposé aux rayons directs du soleil ou aux ultraviolets (UV).
- Installez l'équipement à une hauteur permettant à l'utilisateur de voir facilement les composants et d'effectuer les tâches de maintenance.
- En cas d'utilisation d'une alimentation CA, installez l'équipement à proximité de la prise électrique. Protégez la prise électrique des éventuelles fuites de liquide.

1.4 Caractéristiques générales

Ces caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

Spécification	Détails
Conditions environnementales	En intérieur uniquement
Températures de fonctionnement	5 à 40 °C (41 à 104 °F)
Température de l'échantillon	5 à 40 °C (41 à 104 °F)
Altitude	2 000 m (6 562 pi) maximum
Pression d'évacuation des déchets d'échantillon	Ambiante, libre (atmosphérique)
Garantie	1 an

1.5 Maintenance

⚠ ATTENTION	
	Dangers multiples. Seul le personnel qualifié doit effectuer les tâches détaillées dans cette section du document.

1.5.1 Recherche d'éventuelles fuites et obstructions

Recherchez d'éventuelles fuites et obstructions comme suit :

- Tube d'admission et de vidange
- Vanne de débit de l'échantillon
- Joint torique sur les capteurs
- Raccords, coudes et coupleurs

1.5.2 Nettoyage du panneau

AVIS
N'utilisez pas de solvants ou de tuyaux sous pression pour nettoyer le panneau.

1. Utilisez un détergent doux pour nettoyer la surface du panneau.
2. Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer la surface du panneau.

1.5.3 Tâches de maintenance des composants

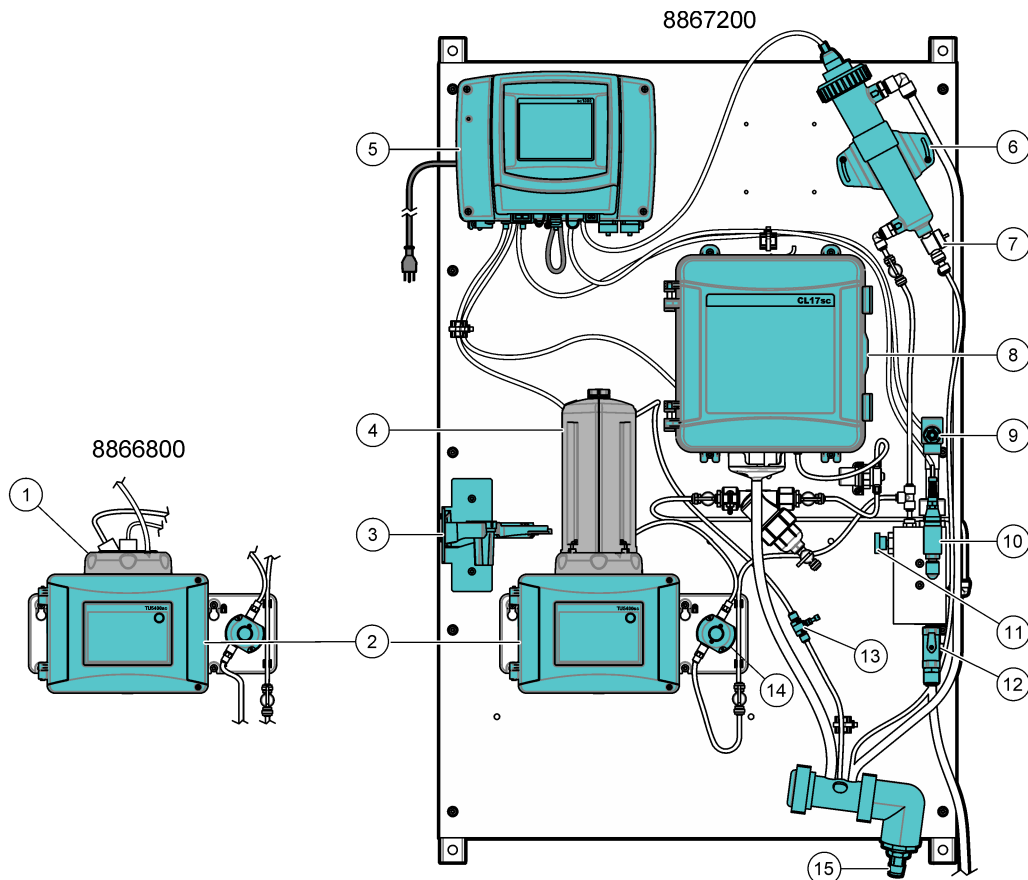
Reportez-vous aux manuels d'utilisation de chaque composant du panneau pour connaître les tâches de maintenance recommandées.

Section 2 WDMP

2.1 Présentation générale du produit

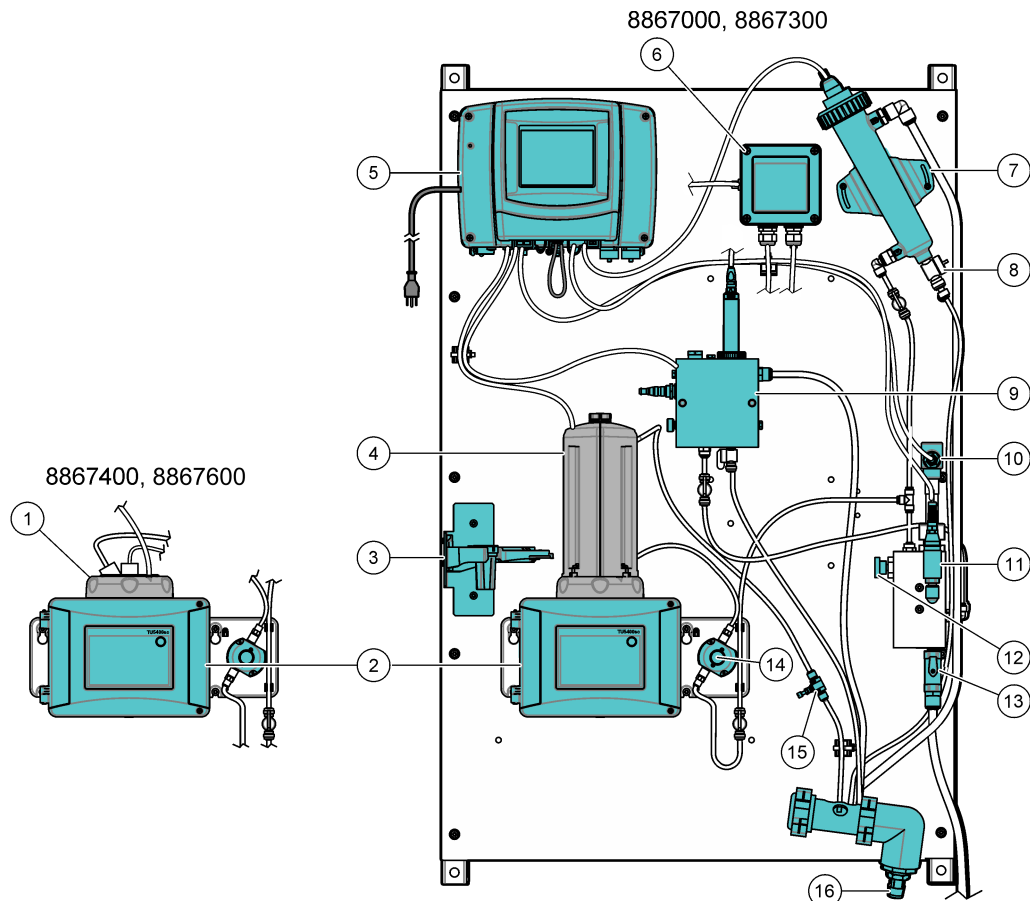
Le panneau de surveillance de la distribution d'eau sc (WDMP sc) est un ensemble d'instruments qui surveillent la qualité de l'eau dans un système de distribution. Les instruments sont assemblés sur un panneau avec les raccordements électriques et de tuyauterie installés en usine. Les instruments mesurent le chlore, la conductivité, le pH, la turbidité, la pression et la température. Le transmetteur sur le panneau envoie les données à un réseau de communication pour une surveillance à distance. Reportez-vous à la [Figure 1](#) pour le WDMP sc avec l'analyseur de chlore CL17sc ou à la [Figure 2](#) pour le WDMP sc avec l'analyseur de chlore CLF10 ou CLT10.

Figure 1 Vue d'ensemble du WDMP sc — Analyseur de chlore CL17sc



1 Tête de contrôle	9 Capteur de conductivité
2 Turbidimètre TU5300sc	10 Capteur de pression
3 Bride de service	11 Vanne d'entrée à pointeau
4 Module de nettoyage automatique (ACM), en option	12 Vanne d'entrée à bille
5 Transmetteur SC1000	13 Régulateur de débit
6 Cellule d'écoulement avec capteur de pH	14 Capteur de débit
7 Vanne de vidange pour maintenance	15 Collecteur de vidange
8 Analyseur de chlore CL17sc	

Figure 2 Présentation du WDMP sc : analyseur de chlore CLF10 ou CLT10



1 Tête de contrôle	9 Cellule d'écoulement CLF10 ou CLT10
2 Turbidimètre TU5300sc	10 Capteur de conductivité
3 Bride de service	11 Capteur de pression
4 Module de nettoyage automatique (ACM), en option	12 Vanne d'entrée à pointeau
5 Transmetteur SC1000	13 Vanne d'entrée à bille
6 Passerelle CLF10 ou CLT10	14 Capteur de débit
7 Cellule d'écoulement avec capteur de pH	15 Régulateur de débit
8 Vanne de vidange pour maintenance	16 Collecteur de vidange

2.2 Caractéristiques techniques

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Les spécifications suivantes concernent le panneau WDMP sc. Reportez-vous aux manuels d'utilisation de l'instrument pour connaître les spécifications de l'analyseur, du transmetteur, du turbidimètre et du capteur.

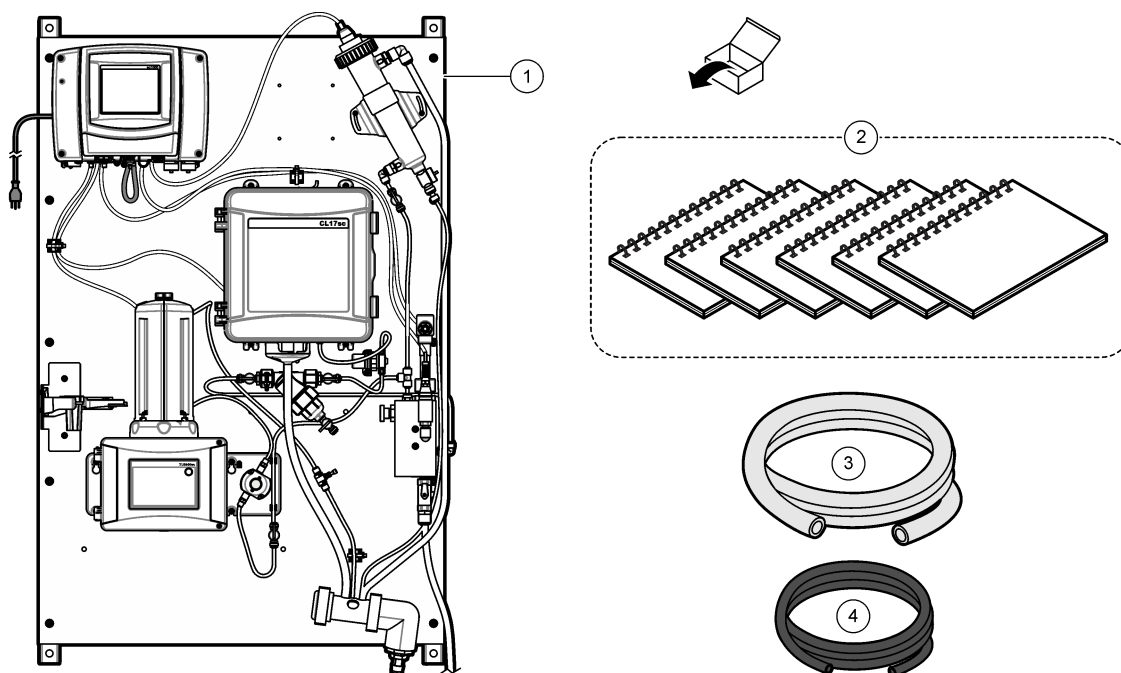
Spécification	Détails
Dimensions (L x H x P)	81 x 130 x 29 cm (32 x 51 x 11 pouces). Les dimensions sont approximativement les mêmes pour les six panneaux.
Poids	Avec analyseur CL17sc : 34,0 kg (75 lb)
	Avec analyseur CLF10 ou CLT10 : 31,8 kg (70 lb)

Spécification	Détails
Alimentation électrique requise	100–240 (±10) VCA, 50/60 Hz ; maximum 1 000 VA
Débit d'échantillon	0,4 à 0,6 L/min
Pression d'échantillon	517 kPa (75 psi) maximum
Connexion d'entrée d'échantillon	Tuyau d'un diamètre extérieur de ½ pouce
Connexion d'évacuation des déchets d'échantillon	Raccord cannelé d'un diamètre intérieur de ¾ pouce
Capteur de pression	Acier inoxydable (17–4 PH), Entrée : 7–35 VCC ; Sortie : 4–20 mA, 0–1 034 kPa (0–150 psi)
Certifications	Le transmetteur SC1000 est conforme CE et répertorié TÜV selon les normes de sécurité UL et CSA

2.3 Composants du produit

Assurez-vous d'avoir bien reçu tous les composants. Voir la section [Figure 3](#). Si un élément est absent ou endommagé, contactez immédiatement le fabricant ou un représentant commercial.

Figure 3 Composants du produit



1 Panneau WDMP sc (avec option d'analyseur de chlore CL17sc)	3 Tuyau, vidange, ¾ pouce de diamètre intérieur × 1 pouce de diamètre extérieur, 1,8 m (6 ft)
2 Manuels d'utilisation (Tableau 1)	4 Tuyau, échantillon, 0,375 pouce de diamètre intérieur × 0,500 pouce de diamètre extérieur, 3 m (10 ft)

Tableau 1 Manuels d'utilisation fournis avec le WDMP

Composant	Manuel d'utilisation	Numéro de document
Capteur de pH	Manuel d'utilisation pour capteurs différentiels numériques pour pH/ORP pHd sc, disponible dans les langues des pays d'Amérique et d'Asie	DOC023.97.80605
	Manuel d'utilisation pour capteurs différentiels numériques pour pH/ORP pHd sc, disponible dans les langues des pays européens	DOC023.98.80605
Capteur de conductivité	Manuel d'utilisation pour capteur numérique de conductivité par contact	6120318
Turbidimètre	Manuel d'utilisation simplifié TU5300sc-TU5400sc, EPA	DOC023.97.90501
	Instructions d'utilisation pour module de nettoyage automatique (ACM) (si ACM inclus)	DOC273.97.90480
	Instructions d'utilisation pour capteur de débit	DOC273.99.90491
Analyseur de chlore, CL17sc (si inclus)	Manuel d'utilisation pour CL17sc	DOC023.97.80614
	Instructions d'installation pour filtre et régulateur de pression CL17sc	DOC273.99.80617
Analyseur de chlore, CL10F ou CL10T (si inclus)	Manuel d'utilisation pour capteur de chlore CLT10 et CLF10	DOC023.97.80088
	Instructions pour le remplacement de passerelles CLT10 et CLF10	DOC273.99.80229
Transmetteur	Manuel d'utilisation pour transmetteur SC1000	DOC023.53.90007
	Manuel du transmetteur sc1000 Communications avancées	DOC023.53.90143
	Manuel d'utilisation PROGNOSYS	DOC023.53.90351

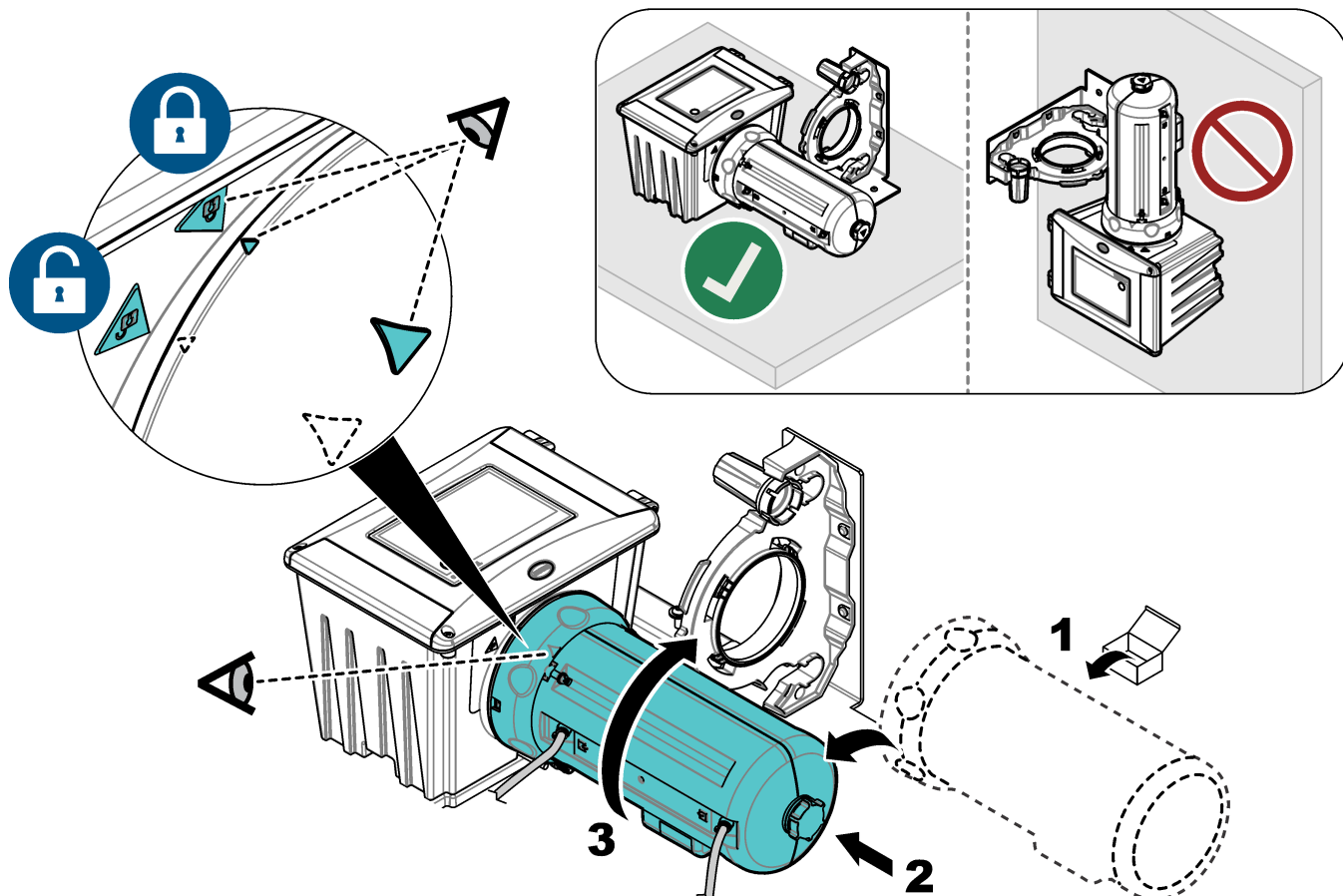
2.4 Installation

⚠ AVERTISSEMENT	
	Dangers multiples. Seul le personnel qualifié doit effectuer les tâches détaillées dans cette section du document.

2.4.1 Installation de l'ACM sur le turbidimètre

Si le panneau comprend le module de nettoyage automatique (ACM), installez l'ACM avec le panneau en position horizontale, avant de monter le panneau à la verticale sur le mur. Voir la section [Figure 4](#).

Figure 4 Installation de l'ACM sur le turbidimètre



2.4.2 Montage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Vérifiez que le montage mural est capable de supporter 4 fois le poids de l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Les instruments ou les composants sont lourds. Ne pas installer ou déplacer seul.

Fixez le panneau sur une surface murale plane et verticale, à l'intérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil. Installez l'instrument dans un endroit où l'utilisateur peut facilement le débrancher de la source d'alimentation.

Reportez-vous à la section [Figure 5](#) pour obtenir les dimensions du produit. Les dimensions sont approximativement les mêmes pour les six panneaux. Reportez-vous à la section [Figure 6](#) pour fixer le panneau au mur. Le matériel de montage est fourni par l'utilisateur.

Figure 5 Dimensions du produit

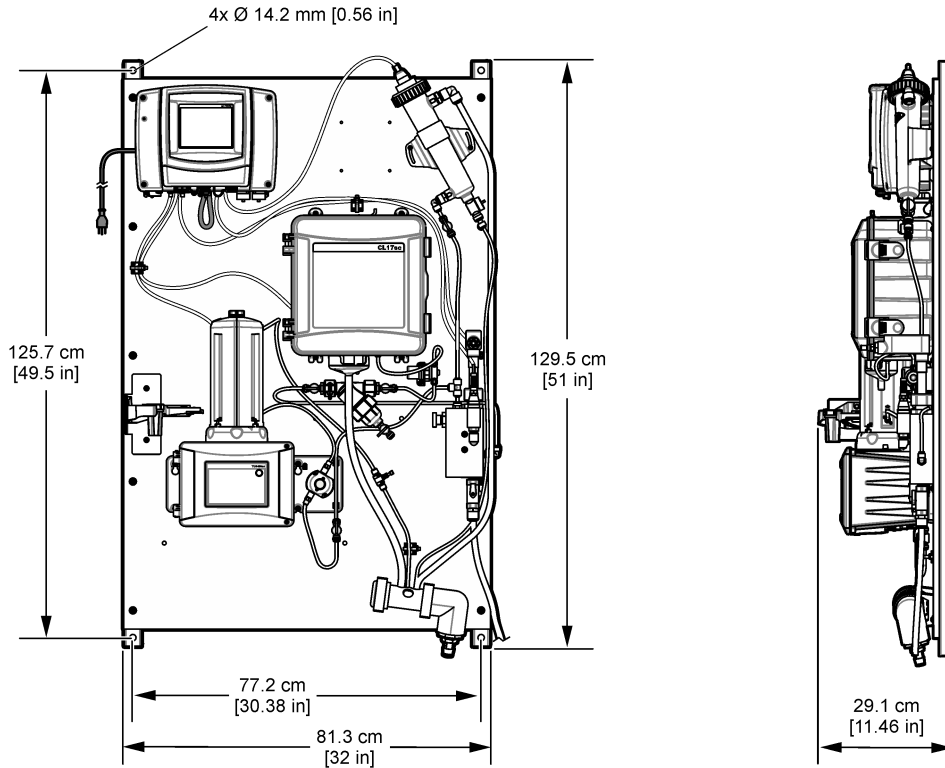
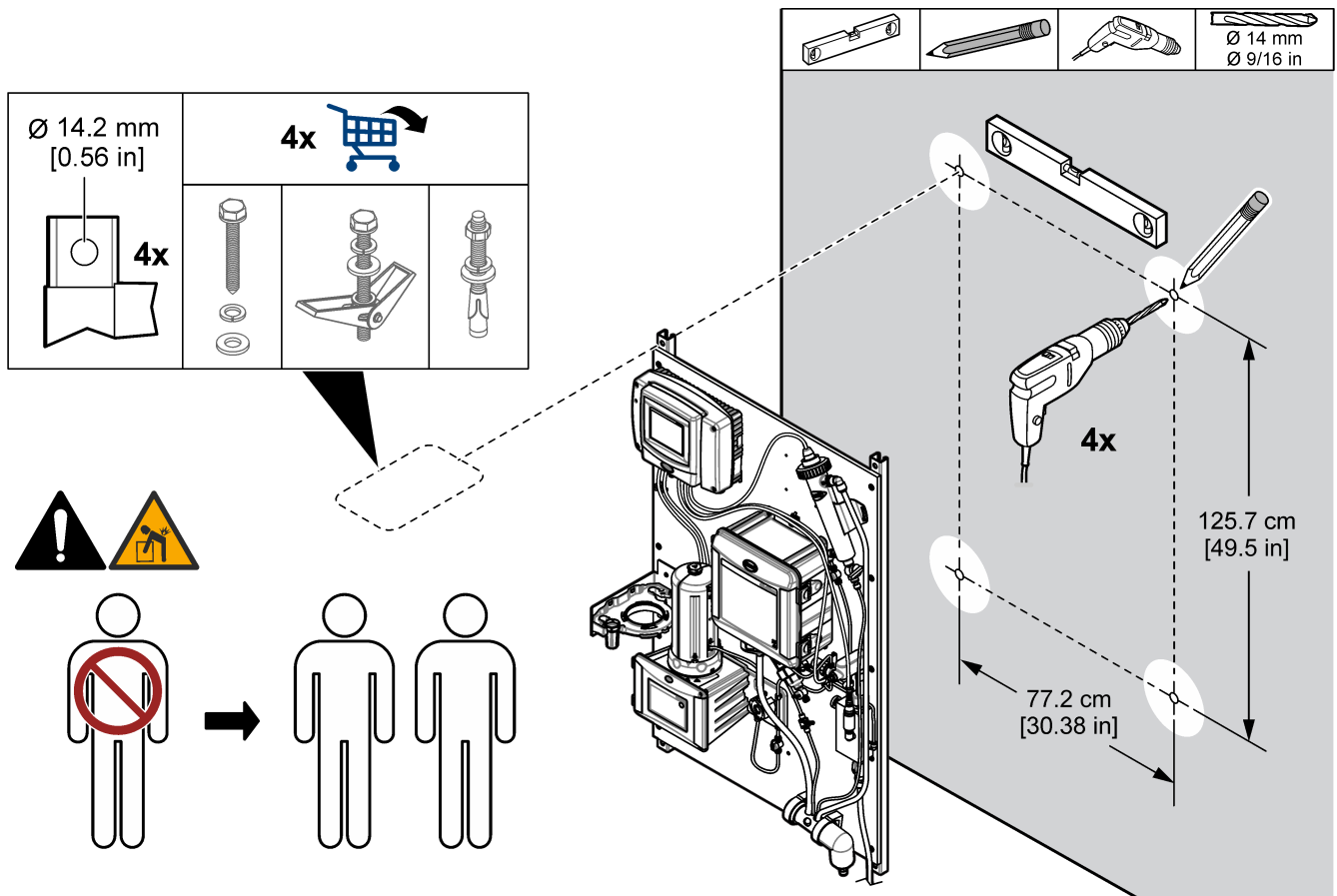


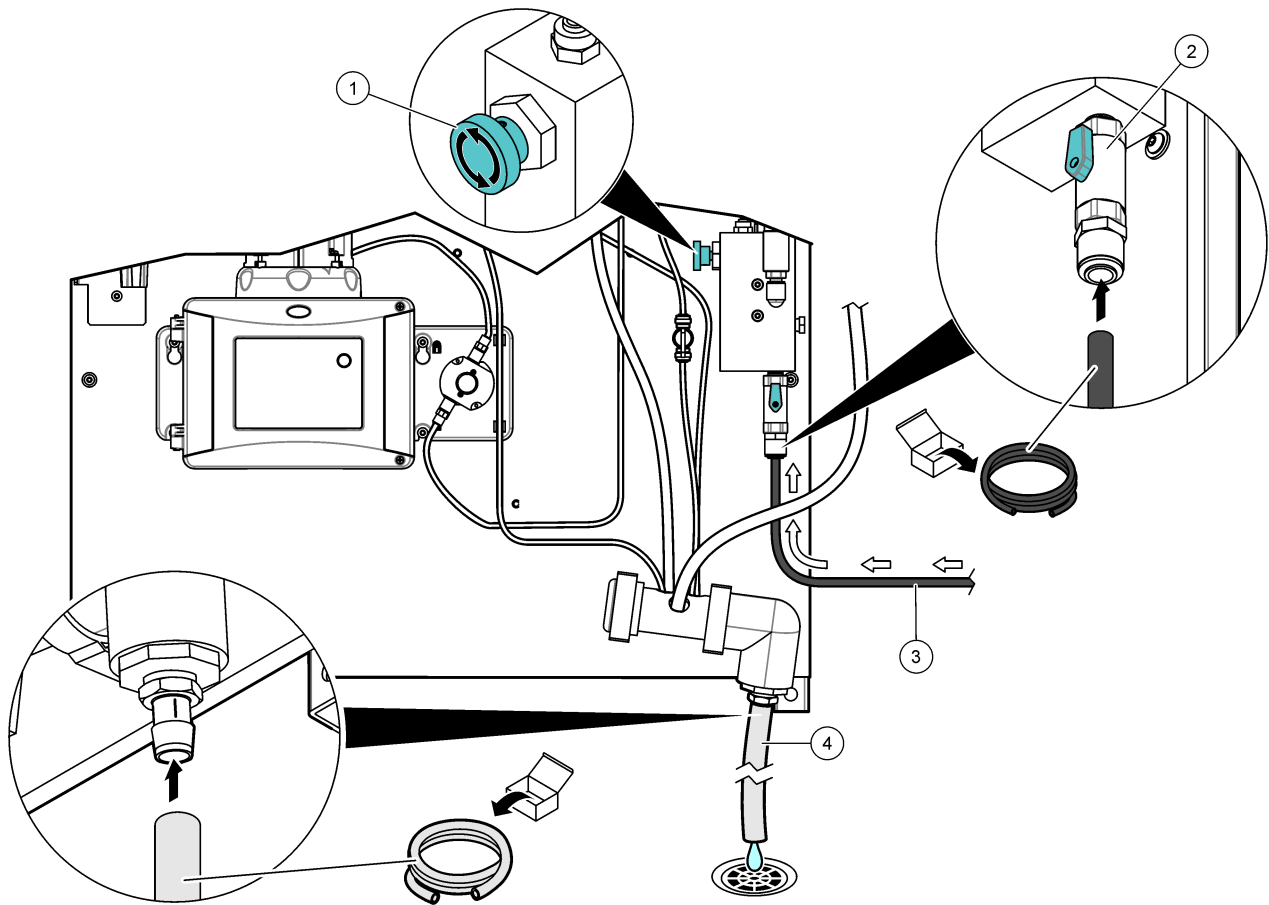
Figure 6 Installation du panneau sur un mur



2.4.3 Installation des conduites d'échantillon et de vidange

Installez les tuyaux d'échantillon et de vidange comme indiqué en [Figure 7](#). Veillez à ce que le tuyau de vidange suive une pente descendante continue vers la vidange externe.

Figure 7 Raccords d'échantillon et de vidange



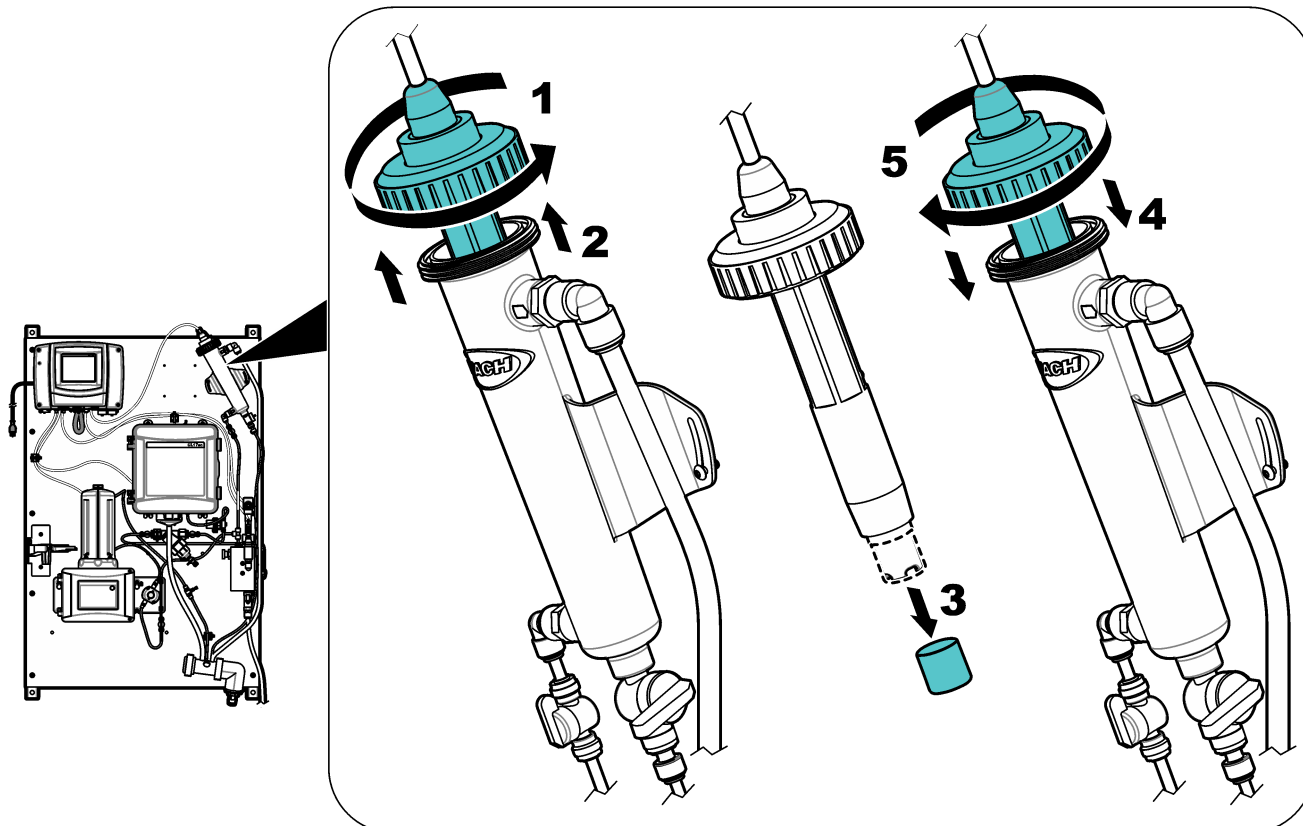
1 Vanne d'entrée à pointeau	3 Tuyau d'échantillon
2 Vanne d'entrée à bille	4 Tuyau d'évacuation

2.4.4 Retrait du capuchon du capteur de pH

Retirez le capuchon de protection du capteur de pH avant la mise en marche. Voir la section [Figure 8](#).

Remarque : Par temps froid, le fabricant est susceptible d'expédier le capteur de pH dans un emballage différent.

Figure 8 Retrait du capuchon du capteur de pH



2.5 Mise en marche

Assurez-vous que tous les raccordements de tuyauterie sont terminés avant la mise en service.

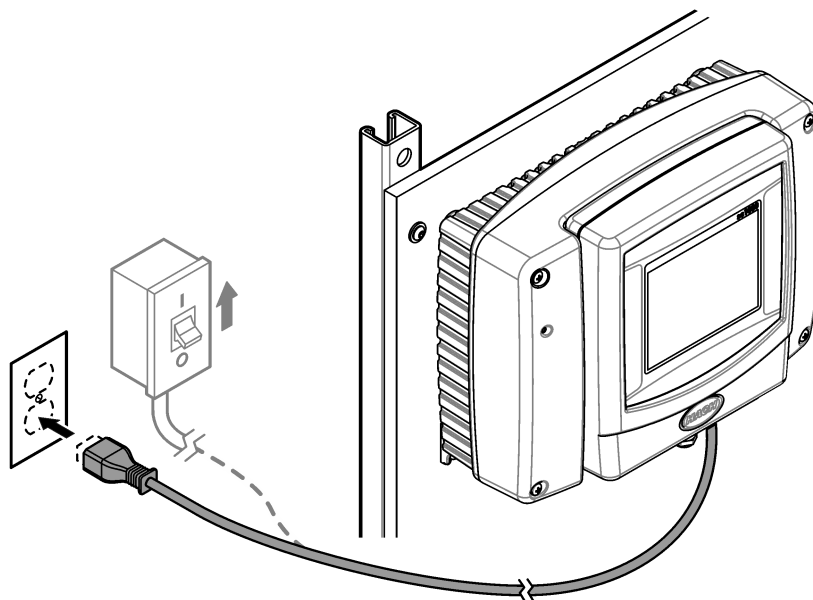
1. Pour les panneaux avec analyseur de chlore CL17sc, installez les réactifs et l'agitateur. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'analyseur de chlore CL17sc.
2. Pour les panneaux avec analyseur de chlore CLF10 ou CLT10 sc, remplissez le capuchon de la membrane d'électrolyte. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'analyseur de chlore CLF10 ou CLT10 sc.
3. Ouvrez la vanne d'entrée d'échantillon pour laisser l'échantillon s'écouler dans le système de tuyauterie. Assurez-vous que le débit et la pression sont dans les limites. Reportez-vous à [Caractéristiques techniques](#) à la page 8.
4. Vérifiez l'étanchéité de la tuyauterie. Arrêtez les fuites le cas échéant.
5. Mettez le transmetteur sous tension. Voir la section [Figure 9](#). Le voyant de l'écran s'allume. Les capteurs connectés s'affichent à l'écran.

Remarque : Pour alimenter le transmetteur en courant alternatif avec le conduit, reportez-vous au manuel d'utilisation du transmetteur.

6. Pour les panneaux avec analyseur de chlore CL17sc, démarrez l'opération d'amorçage pour les réactifs. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'analyseur de chlore CL17sc pour obtenir des instructions.

7. Pour les panneaux avec analyseur de chlore CLF10 ou CLT10 sc, étalonnez le capteur. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'analyseur de chlore CLF10 ou CLT10 sc.
8. Etalonnez le turbidimètre, le capteur de pH et le capteur de conductivité. Reportez-vous aux manuels d'utilisation fournis pour obtenir des instructions.
9. Laissez le panneau fonctionner pendant 4 à 6 heures jusqu'à ce que les mesures deviennent stables.

Figure 9 Mise sous tension



2.6 Fonctionnement

Une fois que la procédure de démarrage est terminée et que les mesures sont stables, surveillez les mesures régulièrement. Mesurez les échantillons ponctuels et étalonnez les analyseurs et les capteurs régulièrement pour vous assurer que les mesures sont précises. Reportez-vous au manuel d'utilisation de chaque appareil pour obtenir des instructions d'étalonnage.

2.7 Pièces de rechange et accessoires

Remarque : Les numéros de référence de produit et d'article peuvent dépendre des régions de commercialisation. Prenez contact avec le distributeur approprié ou consultez le site web de la société pour connaître les personnes à contacter.

Description	Article n°
Joint torique, DI 1,475 pouce, largeur 0,21 pouce	6849000
Capteur de pression	6842600
Régulateur de pression	6846600
Tuyau, vidange, 3/4 pouce de diamètre intérieur × 1 pouce de diamètre extérieur	5994800
Tuyau, échantillon, 0,375 pouce de diamètre intérieur × 0,500 pouce de diamètre extérieur	5115900
Tuyau, 0,170 pouce de diamètre intérieur × 0,250 pouce de diamètre extérieur	3061600A

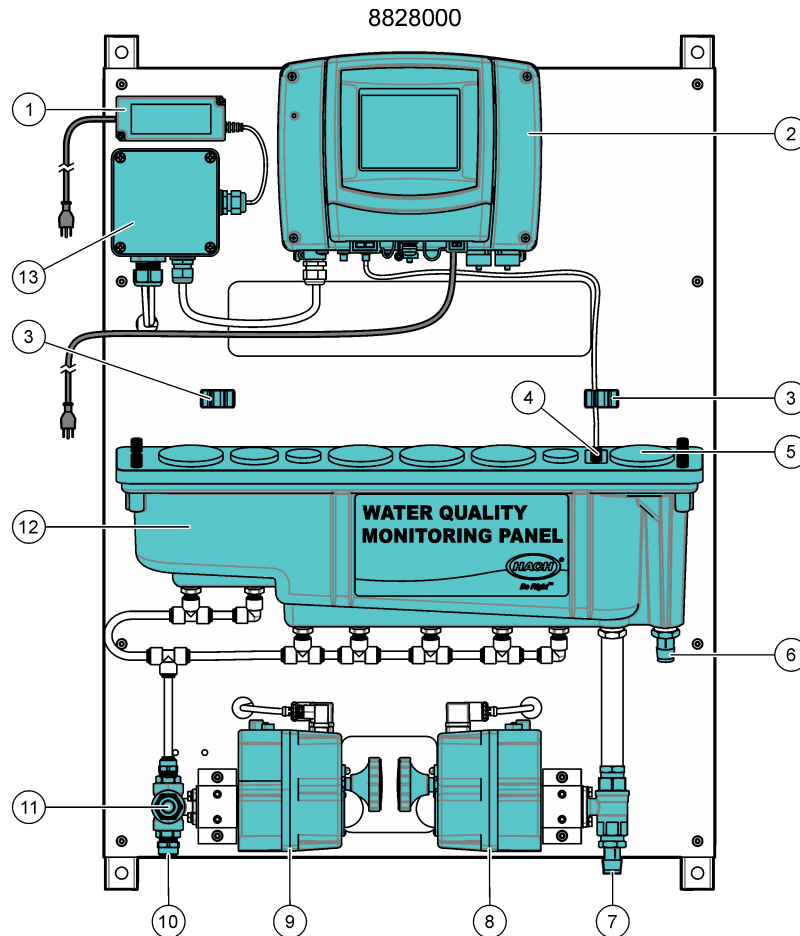
Section 3 WQMP

3.1 Présentation générale du produit

Le panneau de surveillance de la qualité de l'eau (WQMP) comprend un canal d'écoulement dans lequel sont placés des capteurs de qualité de l'eau qui surveillent en permanence les paramètres de qualité de l'eau. Le canal d'écoulement est pré-assemblé sur le panneau avec les raccordements électriques et de tuyauterie installés. Voir la section [Figure 10](#). L'utilisateur peut ajouter jusqu'à 6 capteurs (avec les adaptateurs recommandés). Chaque capteur reçoit un débit d'échantillon direct via les raccords en T de la conduite d'échantillon.

Des vannes automatiques permettent de rincer le canal d'écoulement avec de l'eau propre à intervalles réguliers. Le transmetteur sur le panneau envoie les données à un réseau de communication pour une surveillance à distance.

Figure 10 Vue d'ensemble du WQMP



1 Alimentation CA/CC	8 Vanne de vidange automatique à deux voies
2 Transmetteur SC1000	9 Vanne d'entrée automatique à trois voies
3 Support de passerelle (2x)	10 Entrée d'échantillon, tuyau d'un diamètre extérieur de ½ pouce
4 Capteur de niveau	11 Entrée de rinçage, douille GHT de ¾ pouce
5 Orifice de contrôle	12 Canal d'écoulement avec ports petits (2x), moyen (1x) et grands (4x)
6 Vidange d'échantillon, tuyau d'un diamètre intérieur de ¾ pouce	13 Boîte de jonction d'alimentation pour vannes automatisées
7 Vidange de rinçage, tuyau d'un diamètre intérieur de ¾ pouce	

3.2 Caractéristiques techniques

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Les spécifications suivantes concernent le panneau WQMP. Reportez-vous aux manuels d'utilisation de l'instrument pour connaître les spécifications du transmetteur et du capteur.

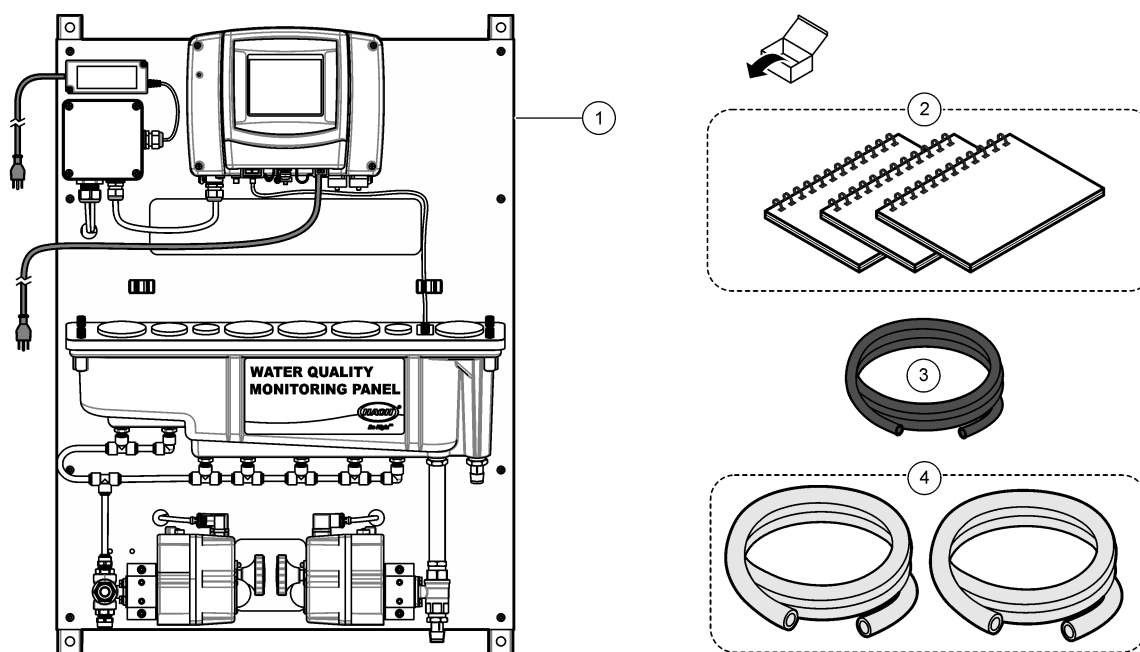
Spécification	Détails
Dimensions (L x H x P)	72,6 x 101,6 x 21 cm (28,6 x 40 x 8,3 pouces)
Poids	39,5 kg (87 lb)

Spécification	Détails
Alimentation électrique requise	Transmetteur SC1000 : 100–240 (±10) VCA, 50/60 Hz ; maximum 1 000 VA
	Alimentation OWA-60U-24 : 100–240 VCA ±10 %, 50/60 Hz ; maximum 2,5 A
Débit d'échantillon	5 L/minute (1,3 gallon/minute) maximum
Débit de rinçage	20 L/minute (5,3 gallons/minute) maximum
Pression d'échantillon	138 to 517 kPa (20 to 75 psi)
Connexion d'entrée d'échantillon	Tuyau d'un diamètre extérieur de ½ pouce
Connexion d'évacuation des déchets d'échantillon	Raccord cannelé d'un diamètre intérieur de ¾ pouce
Certifications	Le transmetteur SC1000 est conforme CE et répertorié TÜV selon les normes de sécurité UL et CSA
	L'alimentation OWA-60U-24 est répertoriée UL selon les normes UL et CSA

3.3 Composants du produit

Assurez-vous d'avoir bien reçu tous les composants. Voir la section [Figure 11](#). Si un élément est absent ou endommagé, contactez immédiatement le fabricant ou un représentant commercial.

Figure 11 Composants du produit



1 WQMP	3 Tuyau, échantillon, 0,375 pouce de diamètre intérieur × 0,500 pouce de diamètre extérieur, 1,8 m (6 ft)
2 Manuels d'utilisation	4 Tuyau, vidange, ¾ pouce de diamètre intérieur × 1 pouce de diamètre extérieur, 1,8 m (6 ft) (2x)

3.4 Installation

⚠ AVERTISSEMENT



Dangers multiples. Seul le personnel qualifié doit effectuer les tâches détaillées dans cette section du document.

3.4.1 Montage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Vérifiez que le montage mural est capable de supporter 4 fois le poids de l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Les instruments ou les composants sont lourds. Ne pas installer ou déplacer seul.

Fixez le panneau sur une surface murale plane et verticale, à l'intérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil. Installez l'instrument dans un endroit où l'utilisateur peut facilement le débrancher de la source d'alimentation. Reportez-vous à la section [Figure 12](#) pour obtenir les dimensions du produit. Reportez-vous à la section [Figure 13](#) pour fixer le panneau au mur. Le matériel de montage est fourni par l'utilisateur.

Figure 12 Dimensions du produit

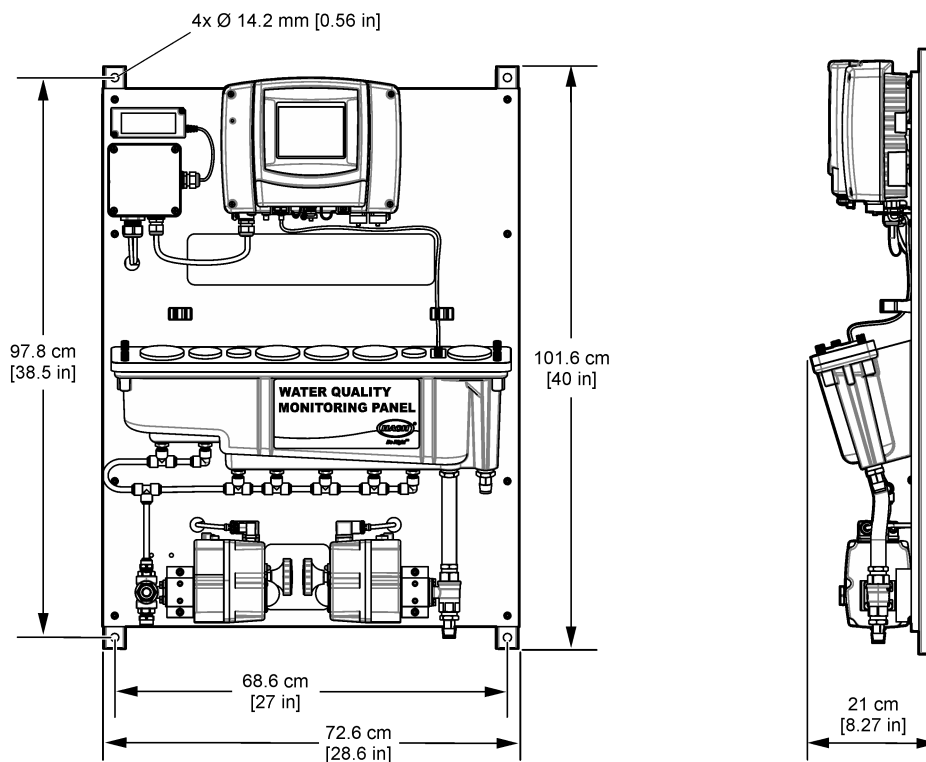
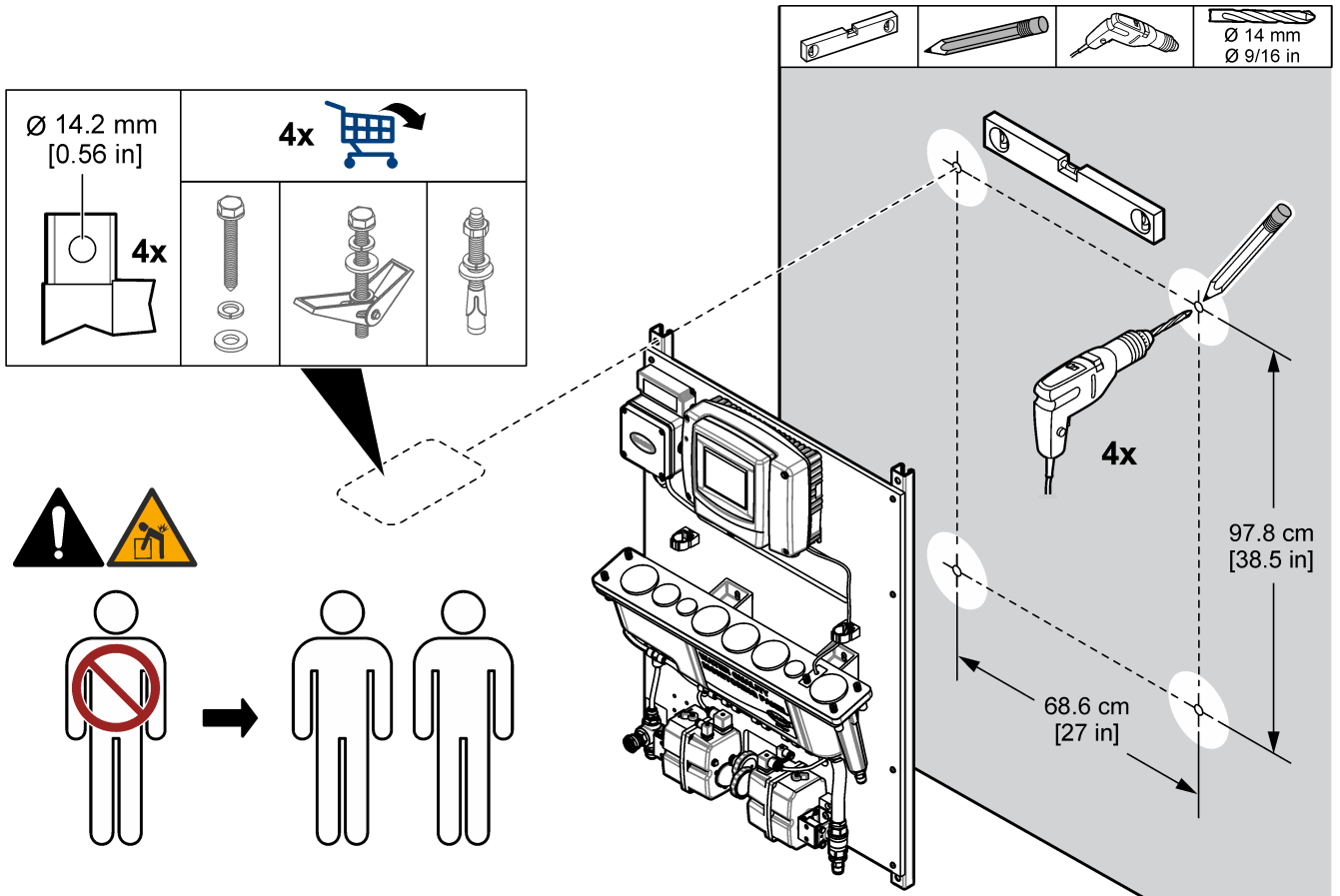


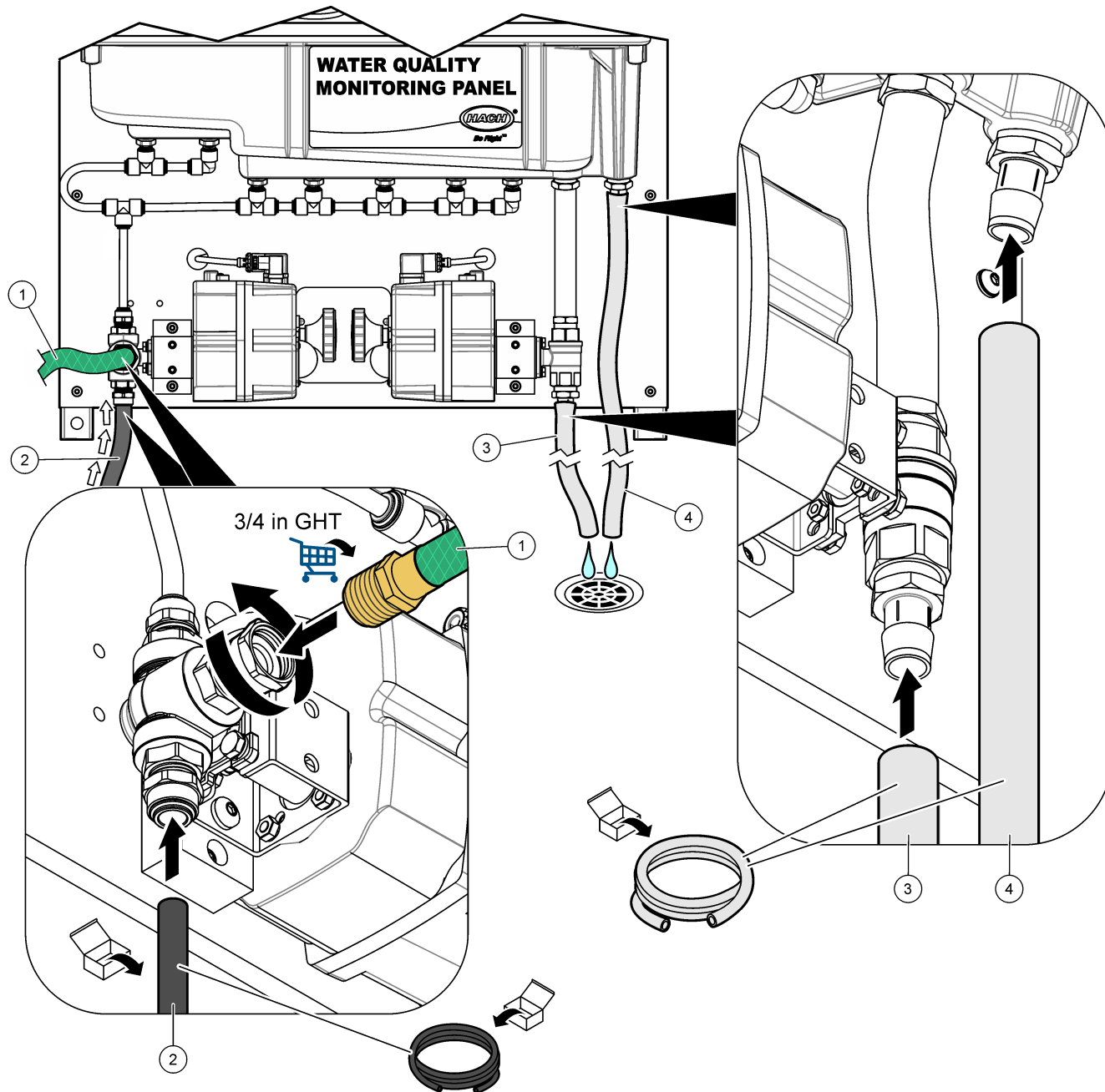
Figure 13 Installation du panneau sur un mur



3.4.2 Installation des conduites d'échantillon, de rinçage et de vidange

Installez les tuyaux d'échantillon et de vidange comme indiqué en [Figure 14](#). Veillez à ce que le tuyau de vidange suive une pente descendante continue vers la vidange externe. Raccordez un tuyau d'arrosage à l'entrée de rinçage comme indiqué en [Figure 14](#). Faites s'écouler de l'eau propre dans l'entrée de rinçage.

Figure 14 Raccords d'échantillon, de rinçage et de vidange



1 Tuyau d'échantillon	3 Tuyau de vidange de rinçage
2 Conduite de rinçage (tuyau d'arrosage, non fourni)	4 Tuyau d'évacuation

3.4.3 Installation des capteurs

Reportez-vous aux manuels d'utilisation des capteurs pour effectuer les étapes de préparation nécessaires (comme le retrait du capuchon du capteur de pH par exemple).

Utilisez un adaptateur pour installer les capteurs dans les orifices des ports. Voir la section [Figure 15](#). Reportez-vous au [Tableau 2](#) pour en savoir plus sur les capteurs possibles et les adaptateurs recommandés. Connectez le câble du capteur à un connecteur sur le transmetteur. Si le capteur utilise une passerelle, installez celle-ci dans l'un des supports de passerelle sur le panneau.

Figure 15 Installation des capteurs — Exemple du capteur de pH

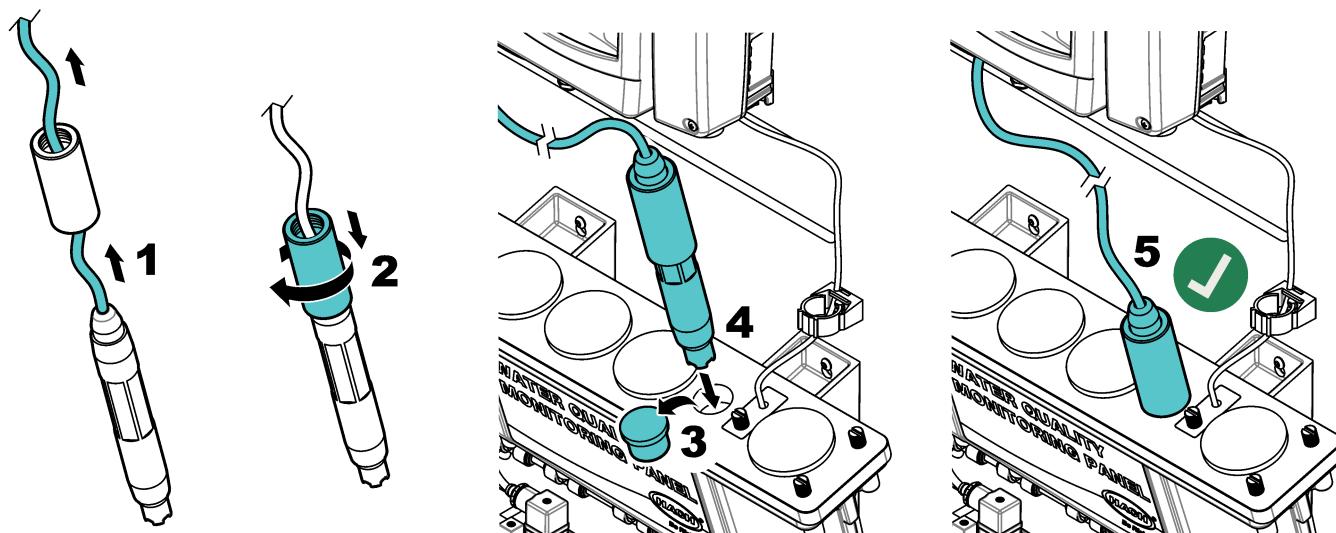


Tableau 2 Options du capteur WQMP

Taille du port	Options du capteur	Réf. capteur	Réf. adaptateur
Petit	pHD	DPD1R1-WDMP	6859000
	ORP	DRD1R5-WDMP	
Moyen	Conductivité, inductive (série 3700)	D3725E2T-WDMP	6858800
Grand	Conductivité, inductive, 3798-S sc numérique	LXV428.99.00001	8829300
	LDO	9020000	8548600
	Capteur de nitrate Nitratix plus sc	LXV420.99.50002	8549400
	Capteur d'huile dans l'eau FP360sc	LXV441.99.11302	
	Capteur UV UVAS plus sc	LXV418.99.50002	
	Ammonium et nitrate AN-ISE sc	LXV440.99.00002	6858400
	Turbidité Solitax T-Line sc	LXV423.99.10000	
	Turbidité et solides en suspension Solitax TS-Line sc	LXV423.99.10100	
Turbidité et solides en suspension TSS sc	LXV323.99.10002		

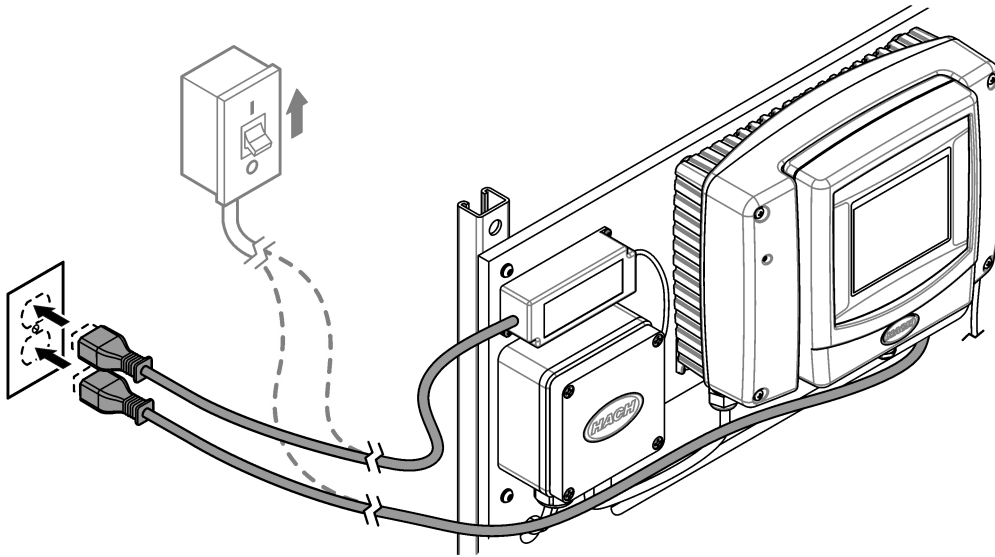
3.5 Mise en marche

Assurez-vous que tous les raccordements de tuyauterie sont terminés avant la mise en service.

1. Ouvrez la vanne d'entrée d'échantillon pour laisser l'échantillon s'écouler dans le système de tuyauterie. Assurez-vous que le débit et la pression sont dans les limites. Reportez-vous à [Caractéristiques techniques](#) à la page 18.
2. Ouvrez la vanne de débit sur la conduite de rinçage.
3. Vérifiez l'étanchéité de la tuyauterie. Arrêtez les fuites le cas échéant.

4. Mettez sous tension le transmetteur et les vannes automatiques. Voir la section [Figure 16](#). Le voyant de l'écran s'allume. Les capteurs connectés s'affichent à l'écran.
Remarque : Pour alimenter le transmetteur en courant alternatif avec le conduit, reportez-vous au manuel d'utilisation du transmetteur.
5. Etalonnez les capteurs installés. Reportez-vous aux manuels d'utilisation fournis pour obtenir des instructions.
6. Laissez le panneau fonctionner pendant 4 à 6 heures jusqu'à ce que les mesures deviennent stables.
Remarque : Les vannes de rinçage automatique sont réglées en usine pour lancer systématiquement un rinçage de 5 minutes toutes les 8 heures. Ces durées peuvent être modifiées sur le transmetteur SC1000 dans les réglages du relais. Reportez-vous à la section [Modification des réglages de la vanne de rinçage automatique](#) à la page 24

Figure 16 Mise sous tension



3.6 Fonctionnement

Une fois que la procédure de démarrage est terminée et que les mesures sont stables, surveillez les mesures régulièrement. Mesurez les échantillons ponctuels et étalonnez les analyseurs et les capteurs régulièrement pour vous assurer que les mesures sont précises. Reportez-vous au manuel d'utilisation de chaque appareil pour obtenir des instructions d'étalonnage.

3.6.1 Modification des réglages de la vanne de rinçage automatique

Le panneau est équipé d'une vanne d'entrée d'échantillon à trois voies et d'une vanne de vidange à deux voies pour rincer le canal d'écoulement. Les vannes sont connectées au relais 1 du transmetteur pour rincer automatiquement l'accumulation de matière au fond du canal d'écoulement. Le relais 1 est paramétré en usine pour rincer le canal d'écoulement pendant 5 minutes toutes les 8 heures. Pour modifier l'intervalle ou la durée de rinçage, modifiez les réglages du relais pour le transmetteur SC1000 comme suit :

1. Depuis le menu principal du transmetteur SC1000, accédez à **SC1000 SETUP (CONFIGURATION SC1000) > RELAY (RELAIS) > RELAY INT (RELAIS INT) > RELAY 1 (RELAIS 1)**.
2. Vérifiez que **SET FUNCTION (CONFIGURATION FONCTION)** indique **TIMER (MINUTERIE)**.

- Sélectionnez **SENSOR (CAPTEUR) > SELECT SENSOR (SELECTIONNER CAPTEUR)**. Sélectionnez l'un des capteurs, par exemple pH.

Remarque : Le capteur sélectionné n'a pas d'importance.

- Modifiez l'intervalle et la durée de rinçage :

Option	Description
OFF DURATION (DUREE ARRET)	Définit la durée (en secondes) pendant laquelle le relais est inactif, par exemple 28 000 secondes (8 heures). Le relais s'activera une fois la durée spécifiée écoulée.
DURATION (DUREE)	Définit la durée (en secondes) pendant laquelle le relais reste actif (durée de rinçage), par exemple 300 secondes (5 minutes).

3.7 Pièces de rechange et accessoires

Remarque : Les numéros de référence de produit et d'article peuvent dépendre des régions de commercialisation. Prenez contact avec le distributeur approprié ou consultez le site web de la société pour connaître les personnes à contacter.

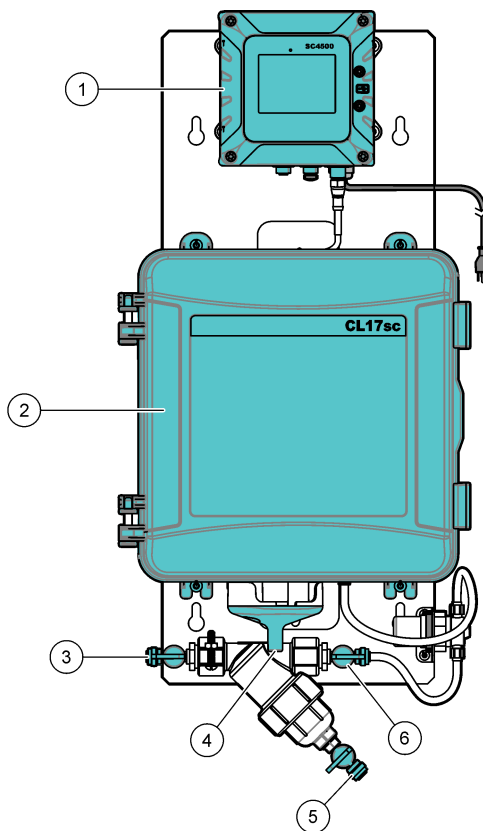
Description	Article n°
Tuyau, vidange, 3/4 pouce de diamètre intérieur × 1 pouce de diamètre extérieur	5994800
Tuyau, échantillon, 0,375 pouce de diamètre intérieur × 0,500 pouce de diamètre extérieur	5115900

Section 4 SPMP-CL

4.1 Présentation générale du produit

Le panneau de surveillance 1 paramètre pour le chlore (SPMP-CL) consiste en un analyseur de chlore raccordé et installé sur un panneau. Voir la section [Figure 17](#). Le transmetteur sur le panneau envoie les données à un réseau de communication pour une surveillance à distance.

Figure 17 Vue d'ensemble du SPMP-CL



1 Transmetteur SC4500	4 Vidange d'échantillon, tuyau d'un diamètre intérieur de 1/2 pouce
2 Analyseur de chlore CL17sc	5 Vidange de filtre
3 Entrée d'échantillon, tuyau d'un diamètre extérieur de 1/4 pouce	6 Vanne d'isolement

4.2 Caractéristiques techniques

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Les spécifications suivantes concernent le panneau SPMP-CL. Reportez-vous aux manuels d'utilisation fournis pour connaître les spécifications du transmetteur et de l'analyseur.

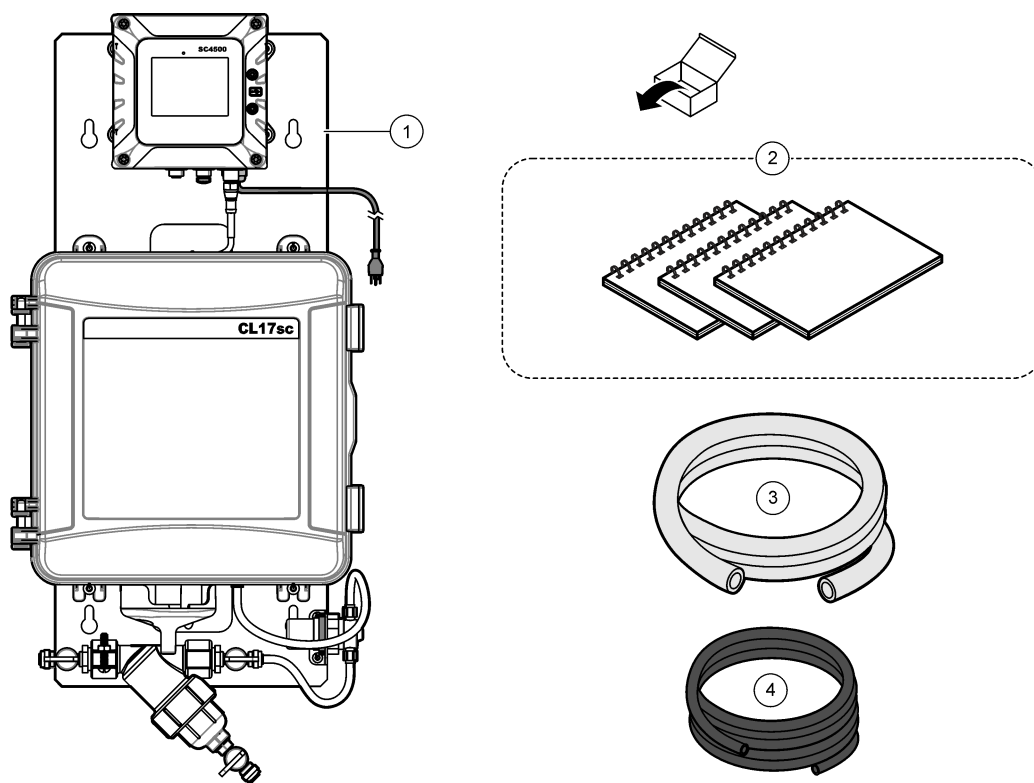
Spécification	Détails
Dimensions (L x H x P)	33 x 71,1 x 21,8 cm (13 x 28 x 8,6 pouces)
Poids	9 kg (20 lb)
Alimentation électrique requise	100–240 VCA ±10 %, 50/60 Hz ; maximum 1 A
Débit d'échantillon	60 à 200 mL/min
Pression d'échantillon	31 à 517 kPa (4,5 à 75 psi)

Spécification	Détails
Connexion d'entrée d'échantillon	Tuyau d'un diamètre extérieur de ¼ pouce
Connexion d'évacuation des déchets d'échantillon	Tuyau d'un diamètre intérieur de ½ pouce
Certifications	Le transmetteur SC4500 est conforme CE et répertorié TÜV selon les normes de sécurité UL et CSA

4.3 Composants du produit

Assurez-vous d'avoir bien reçu tous les composants. Voir la section [Figure 18](#). Si un élément est absent ou endommagé, contactez immédiatement le fabricant ou un représentant commercial.

Figure 18 Composants du produit



1 SPMP-CL	3 Tuyau, vidange, ½ pouce de diamètre intérieur × 1 ¹ / ₁₆ pouce de diamètre extérieur, 3 m (10 ft)
2 Manuels d'utilisation du transmetteur et de l'analyseur	4 Tuyau, 0,170 pouce de diamètre intérieur × 0,250 pouce de diamètre extérieur, 6,1 m (20 ft)

4.4 Installation

▲ AVERTISSEMENT

Dangers multiples. Seul le personnel qualifié doit effectuer les tâches détaillées dans cette section du document.

4.4.1 Montage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Vérifiez que le montage mural est capable de supporter 4 fois le poids de l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Les instruments ou les composants sont lourds. Ne pas installer ou déplacer seul.

Fixez le panneau sur une surface murale plane et verticale, à l'intérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil. Installez l'instrument dans un endroit où l'utilisateur peut facilement le débrancher de la source d'alimentation.

Reportez-vous à la section [Figure 19](#) pour obtenir les dimensions du produit. Reportez-vous à la section [Figure 20](#) pour fixer le panneau au mur. Le matériel de montage est fourni par l'utilisateur.

Figure 19 Dimensions du produit

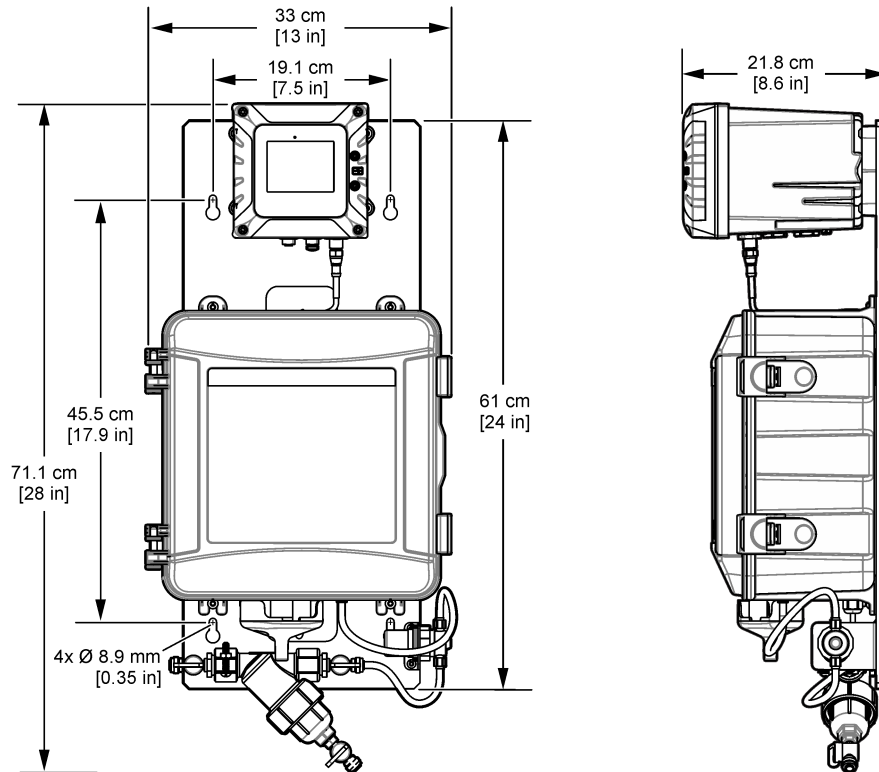
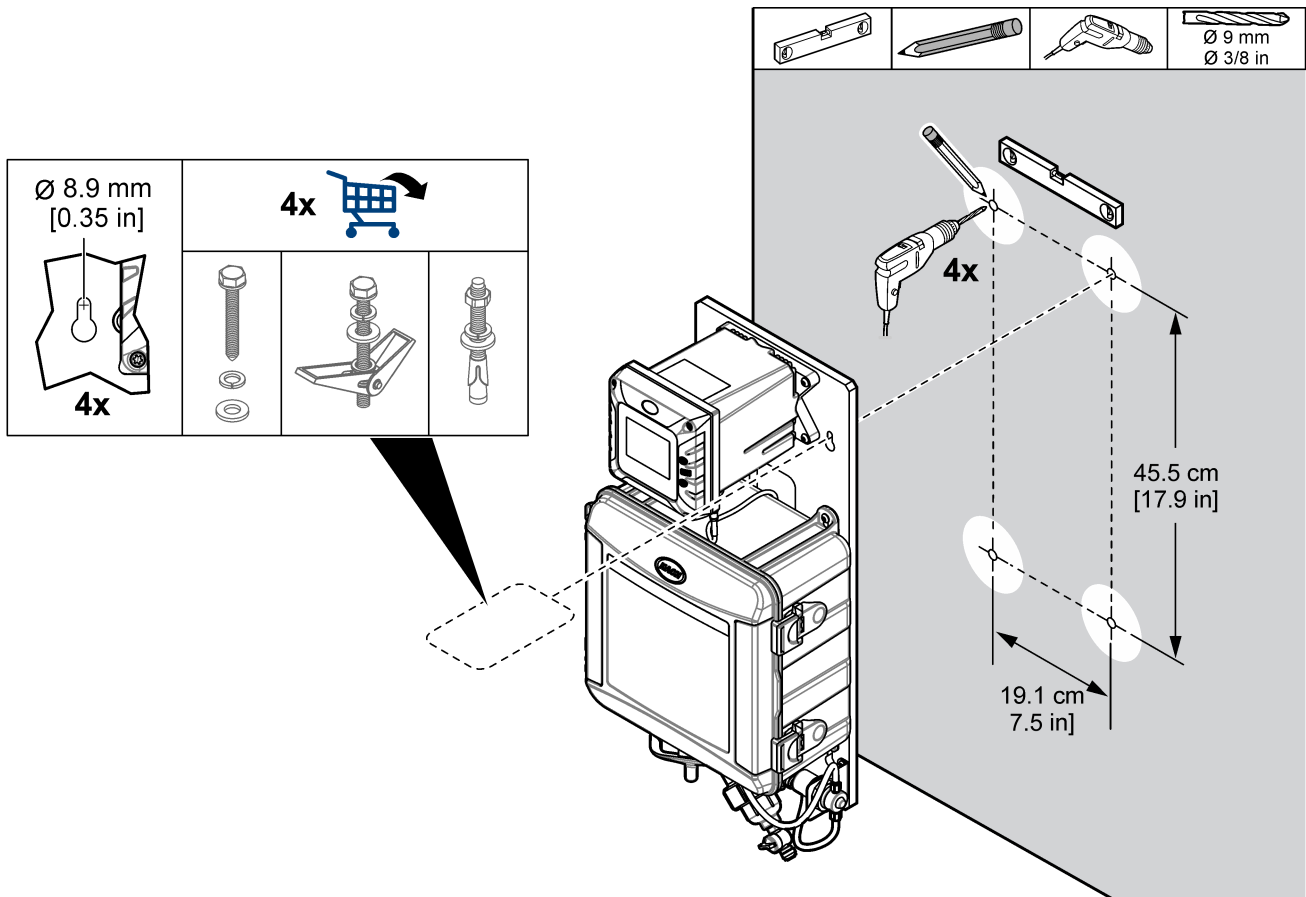


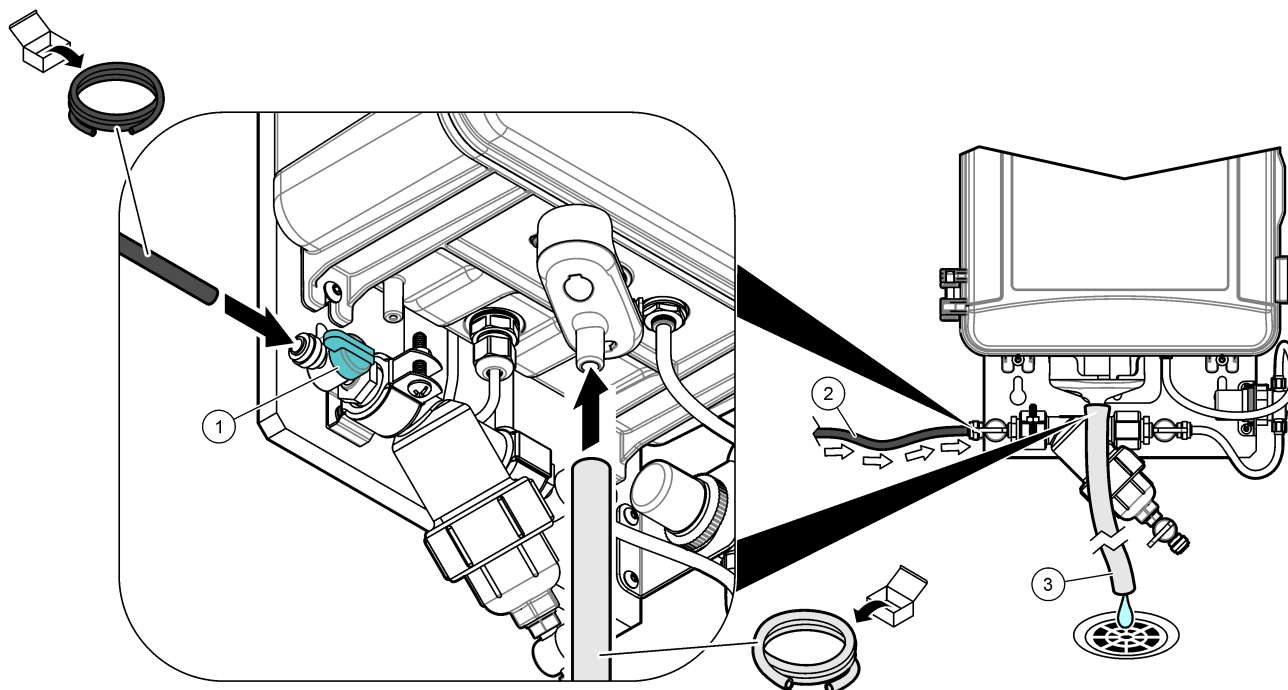
Figure 20 Installation du panneau sur un mur



4.4.2 Installation des conduites d'échantillon et de vidange

Installez les tuyaux d'échantillon et de vidange comme indiqué en [Figure 21](#). Veillez à ce que le tuyau de vidange suive une pente descendante continue vers la vidange externe.

Figure 21 Raccords d'échantillon et de vidange



1 Vanne d'entrée à bille

2 Tuyau d'échantillon

3 Tuyau d'évacuation

4.5 Mise en marche

Assurez-vous que tous les raccordements de tuyauterie sont terminés avant la mise en service.

1. Installez les réactifs et l'agitateur dans l'analyseur CL17sc. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'analyseur de chlore CL17sc.
2. Ouvrez la vanne d'entrée d'échantillon pour laisser l'échantillon s'écouler dans le système de tuyauterie. Assurez-vous que le débit et la pression sont dans les limites. Reportez-vous à [Caractéristiques techniques](#) à la page 27.

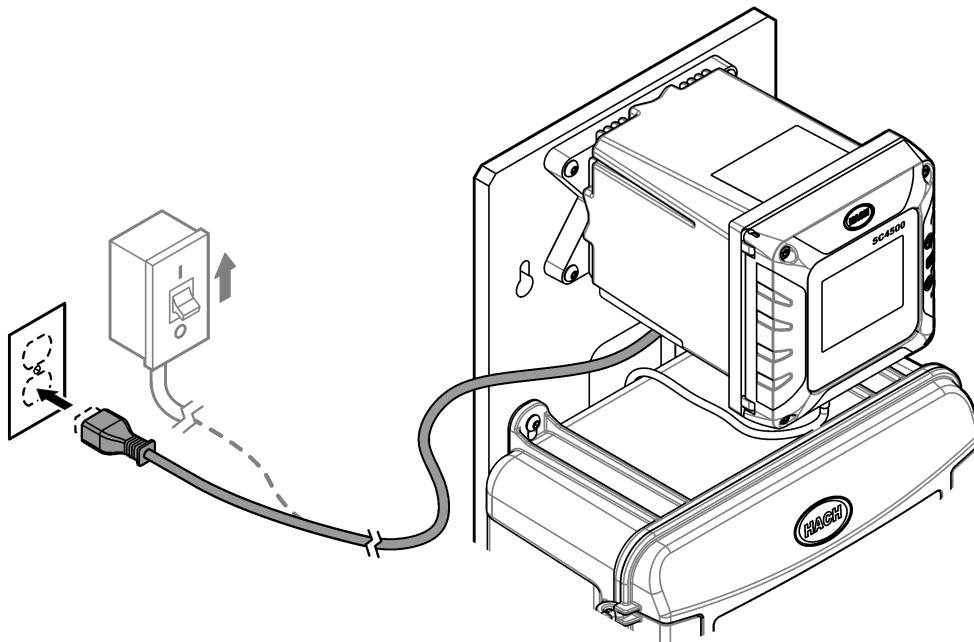
3. Vérifiez l'étanchéité de la tuyauterie. Arrêtez les fuites le cas échéant.

4. Mettez le transmetteur sous tension. Voir la section [Figure 22](#). Le voyant de l'écran s'allume. L'analyseur s'affiche à l'écran.

Remarque : Pour alimenter le transmetteur en courant alternatif avec le conduit, reportez-vous au manuel d'utilisation du transmetteur.

5. Démarrez l'opération d'amorçage pour les réactifs de l'analyseur de chlore. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'analyseur de chlore CL17sc pour obtenir des instructions.
6. Laissez le panneau fonctionner pendant 4 à 6 heures jusqu'à ce que les mesures deviennent stables.

Figure 22 Mise sous tension



4.6 Fonctionnement

Une fois que la procédure de démarrage est terminée et que les mesures sont stables, surveillez les mesures régulièrement. Mesurez des échantillons ponctuels pour vous assurer que les mesures sont exactes.

4.7 Pièces de rechange et accessoires

Remarque : Les numéros de référence de produit et d'article peuvent dépendre des régions de commercialisation. Prenez contact avec le distributeur approprié ou consultez le site web de la société pour connaître les personnes à contacter.

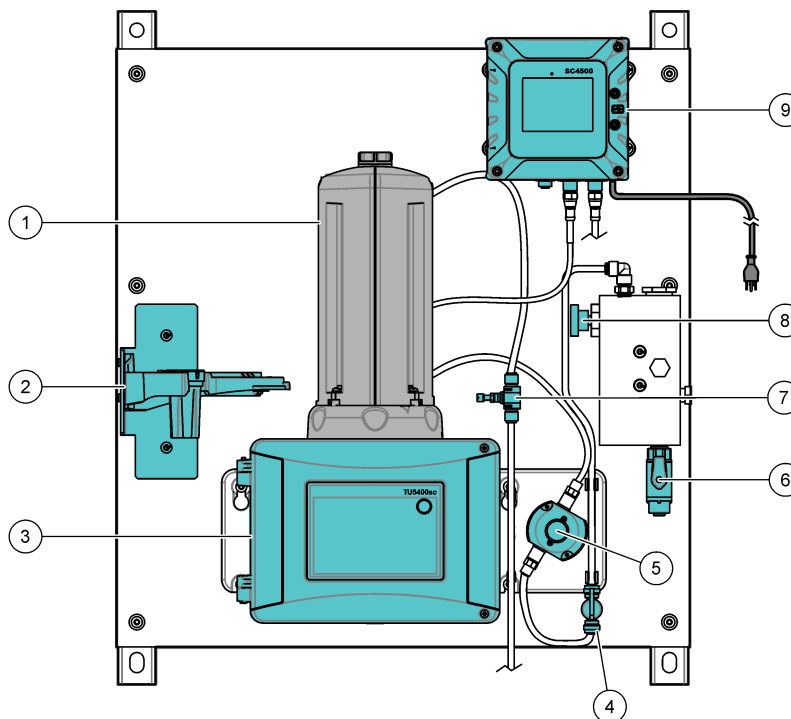
Description	Article n°
Tuyau, vidange, ½ pouce de diamètre intérieur × 11/16 pouce de diamètre extérieur	5410800A
Tuyau, 0,170 pouce de diamètre intérieur × 0,250 pouce de diamètre extérieur	3061600A

Section 5 SPMP-TU

5.1 Présentation générale du produit

Le panneau de surveillance 1 paramètre pour la turbidité (SPMP-TU) consiste en un turbidimètre raccordé et installé sur un panneau. Voir la section [Figure 23](#). Le transmetteur sur le panneau envoie les données à un réseau de communication pour une surveillance à distance.

Figure 23 Vue d'ensemble du SPMP-TU



1 Module de nettoyage automatique (ACM)	6 Vanne d'entrée à bille
2 Bride de service	7 Régulateur de débit
3 Turbidimètre TU5300sc	8 Vanne d'entrée à pointeau
4 Vanne d'isolement	9 Transmetteur SC4500
5 Capteur de débit	

5.2 Caractéristiques techniques

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Les spécifications suivantes concernent le panneau SPMP-TU. Reportez-vous aux manuels d'utilisation fournis pour connaître les spécifications du transmetteur et du turbidimètre.

Spécification	Détails
Dimensions (L x H x P)	33 x 71,1 x 21,8 cm (13 x 28 x 8,6 pouces)
Poids	13,8 kg (30,4 lb)
Alimentation électrique requise	100–240 VCA ±10 %, 50/60 Hz ; maximum 1 A
Débit d'échantillon	100–1 000 mL/minute ; débit optimal : 200–500 mL/min
Pression d'échantillon	517 kPa (75 psi) maximum
Connexion d'entrée d'échantillon	Tuyau d'un diamètre extérieur de ¼ pouce

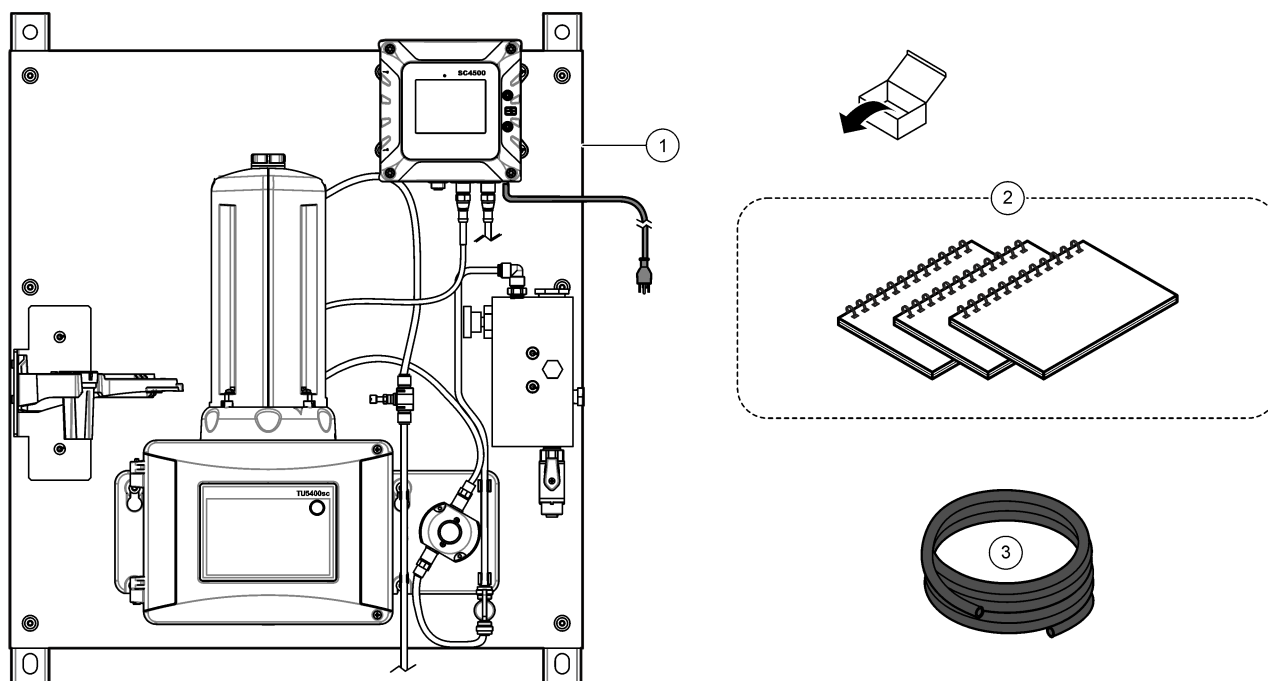
SPMP-TU

Spécification	Détails
Connexion d'évacuation des déchets d'échantillon	Tuyau d'un diamètre extérieur de ¼ pouce
Certifications	Le transmetteur SC4500 est conforme CE et répertorié TÜV selon les normes de sécurité UL et CSA

5.3 Composants du produit

Assurez-vous d'avoir bien reçu tous les composants. Voir la section [Figure 24](#). Si un élément est absent ou endommagé, contactez immédiatement le fabricant ou un représentant commercial.

Figure 24 Composants du produit



1 SPMP-TU

2 Manuels d'utilisation du transmetteur et du turbidimètre

3 Tuyau, 0,170 pouce de diamètre intérieur × 0,250 pouce de diamètre extérieur, 3 m (10 ft)

5.4 Installation

⚠ AVERTISSEMENT

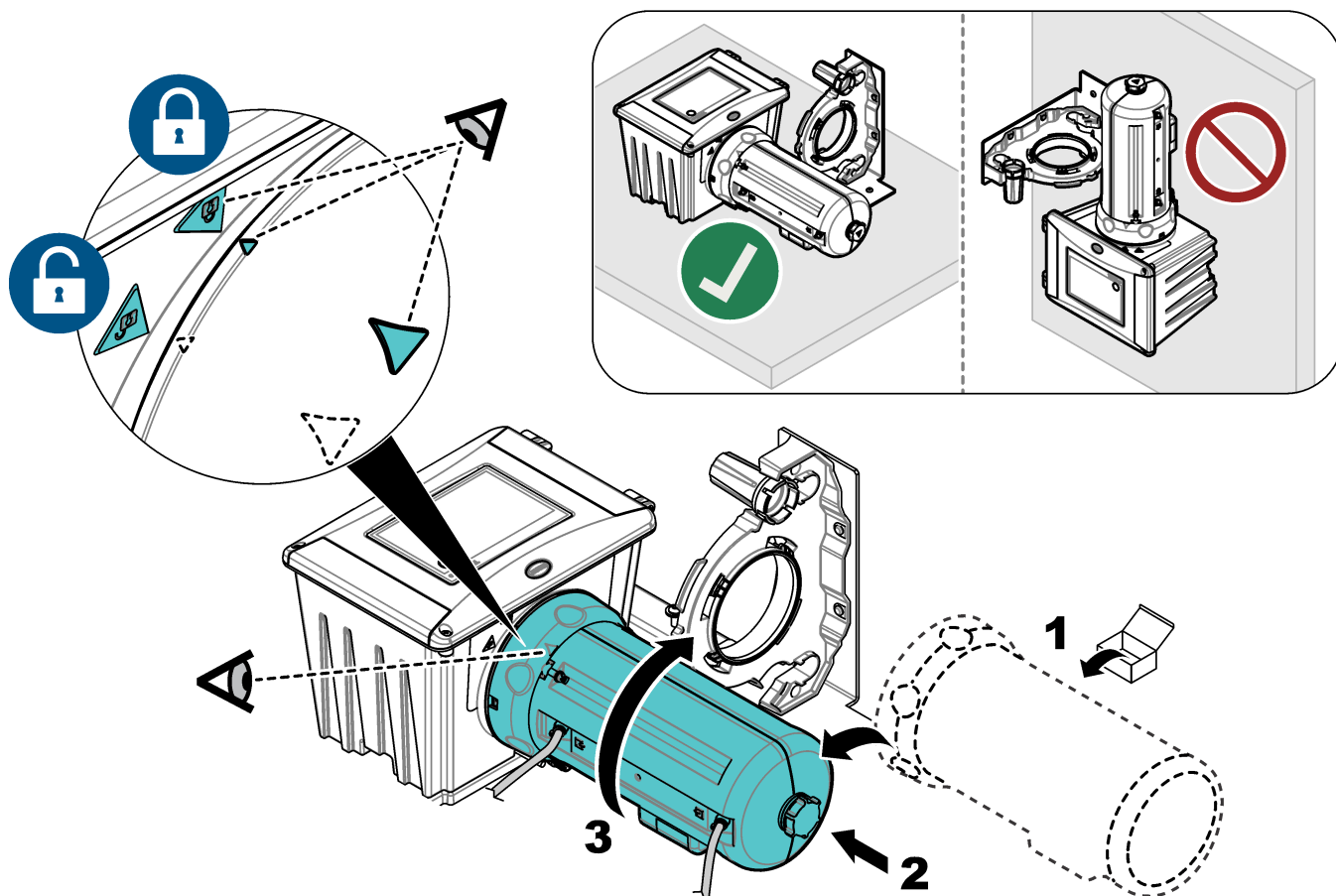


Dangers multiples. Seul le personnel qualifié doit effectuer les tâches détaillées dans cette section du document.

5.4.1 Installation de l'ACM sur le turbidimètre

Si le panneau comprend le module de nettoyage automatique (ACM), installez l'ACM avec le panneau en position horizontale, avant de monter le panneau à la verticale sur le mur. Voir la section [Figure 25](#).

Figure 25 Installation de l'ACM sur le turbidimètre



5.4.2 Montage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Vérifiez que le montage mural est capable de supporter 4 fois le poids de l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Les instruments ou les composants sont lourds. Ne pas installer ou déplacer seul.

Fixez le panneau sur une surface murale plane et verticale, à l'intérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil. Installez l'instrument dans un endroit où l'utilisateur peut facilement le débrancher de la source d'alimentation.

Reportez-vous à la section [Figure 26](#) pour obtenir les dimensions du produit. Reportez-vous à la section [Figure 27](#) pour fixer le panneau au mur. Le matériel de montage est fourni par l'utilisateur.

Figure 26 Dimensions du produit

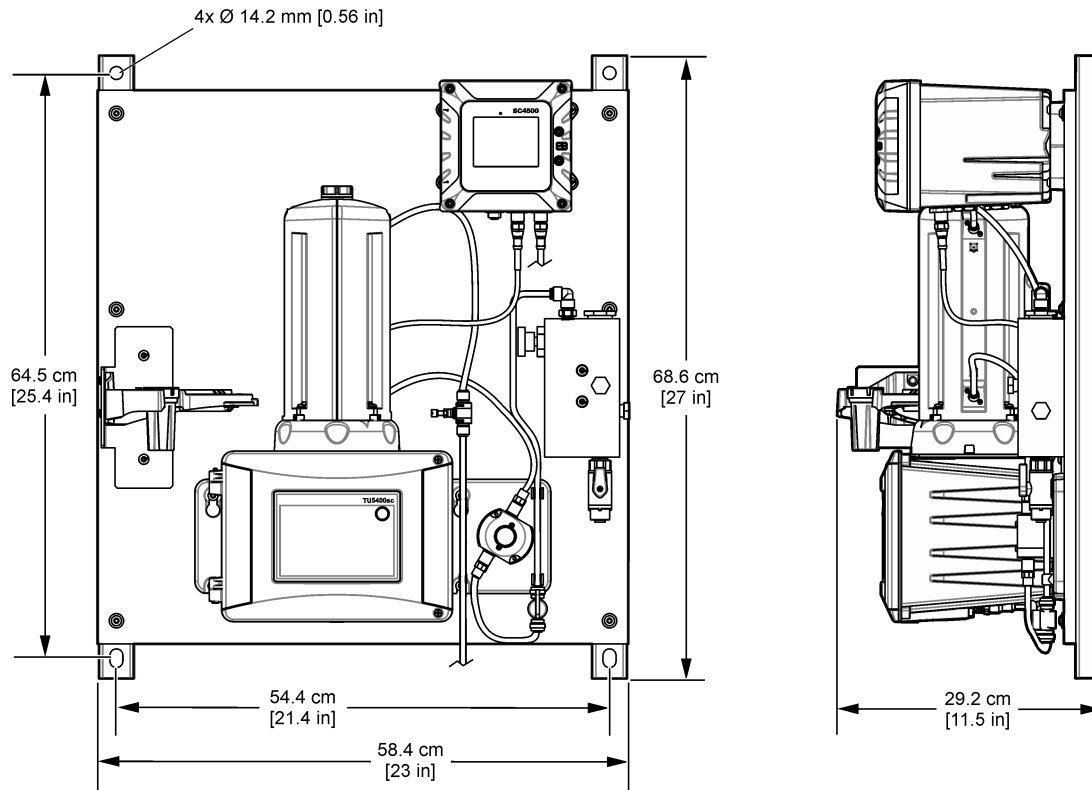
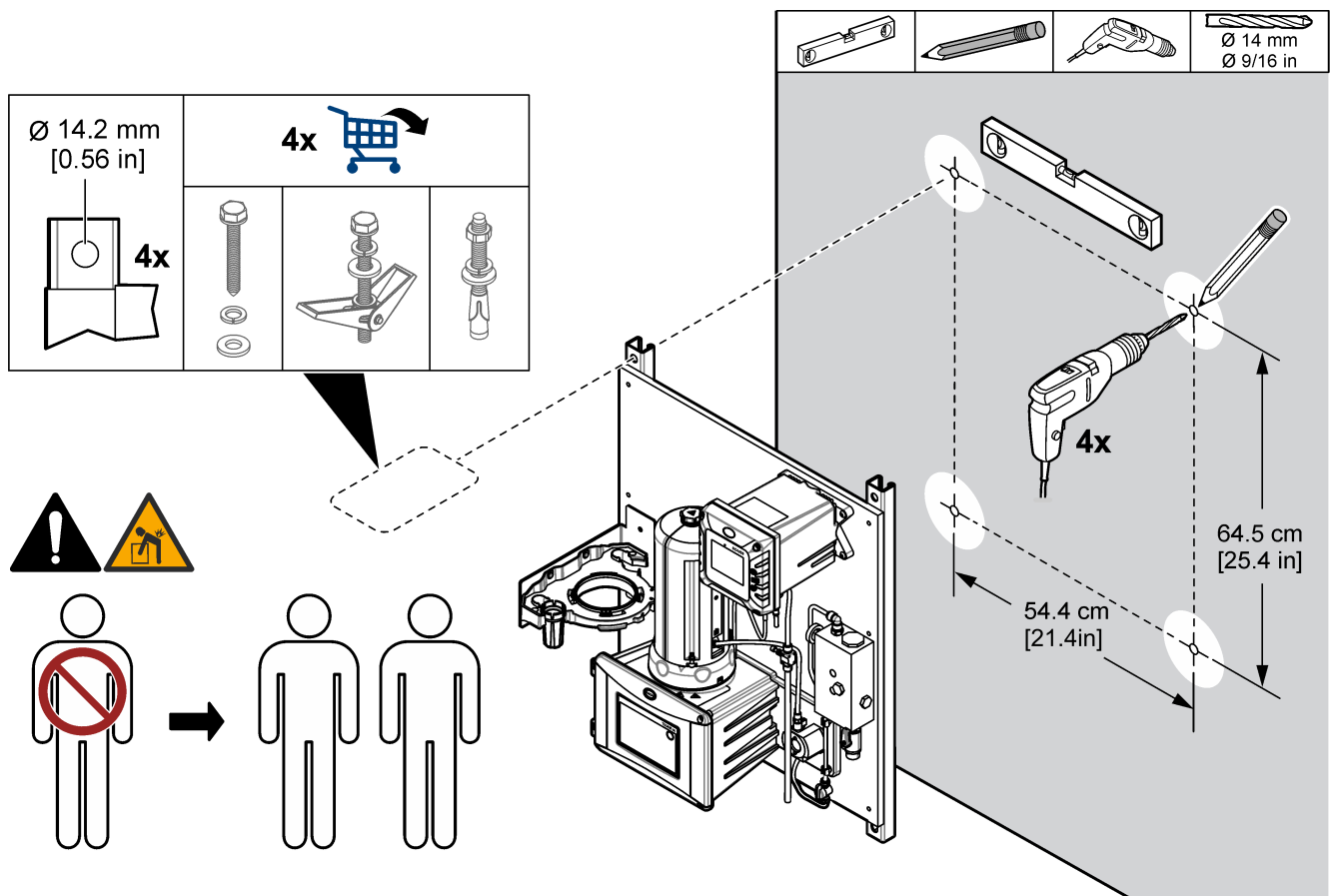


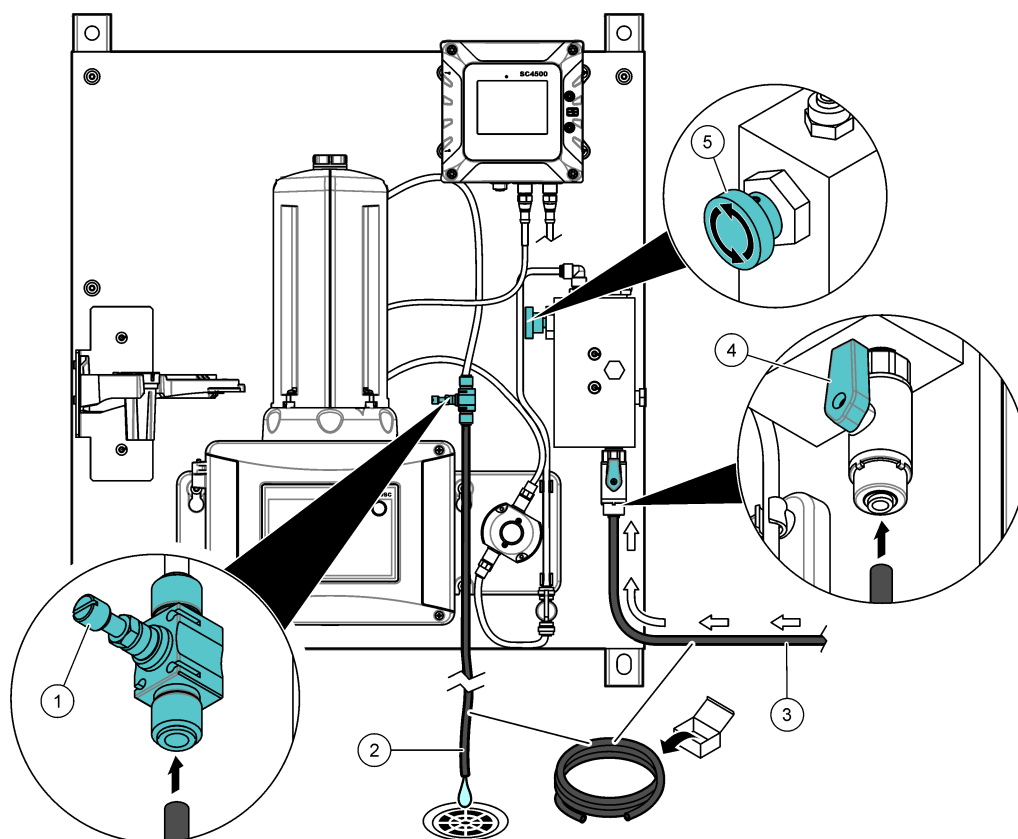
Figure 27 Installation du panneau sur un mur



5.4.3 Installation des conduites d'échantillon et de vidange

Installez les tuyaux d'échantillon et de vidange comme indiqué en [Figure 28](#). Veillez à ce que le tuyau de vidange suive une pente descendante continue vers la vidange externe.

Figure 28 Raccords d'échantillon et de vidange



1 Régulateur de débit	3 Tuyau d'échantillon	5 Vanne d'entrée à pointeau
2 Tuyau d'évacuation	4 Vanne d'entrée à bille	6 Vanne de vidange pour le contrôle des bulles

5.5 Mise en marche

Assurez-vous que tous les raccordements de tuyauterie sont terminés avant la mise en service.

1. Ouvrez la vanne d'entrée d'échantillon pour laisser l'échantillon s'écouler dans le système de tuyauterie. Assurez-vous que le débit et la pression sont dans les limites. Reportez-vous à [Caractéristiques techniques](#) à la page 33.
2. Vérifiez l'étanchéité de la tuyauterie. Arrêtez les fuites le cas échéant.
3. Mettez le transmetteur sous tension. Voir la section [Figure 29](#). Le voyant de l'écran s'allume. Le capteur connecté s'affiche à l'écran.

Remarque : Pour alimenter le transmetteur en courant alternatif avec le conduit, reportez-vous au manuel d'utilisation du transmetteur.

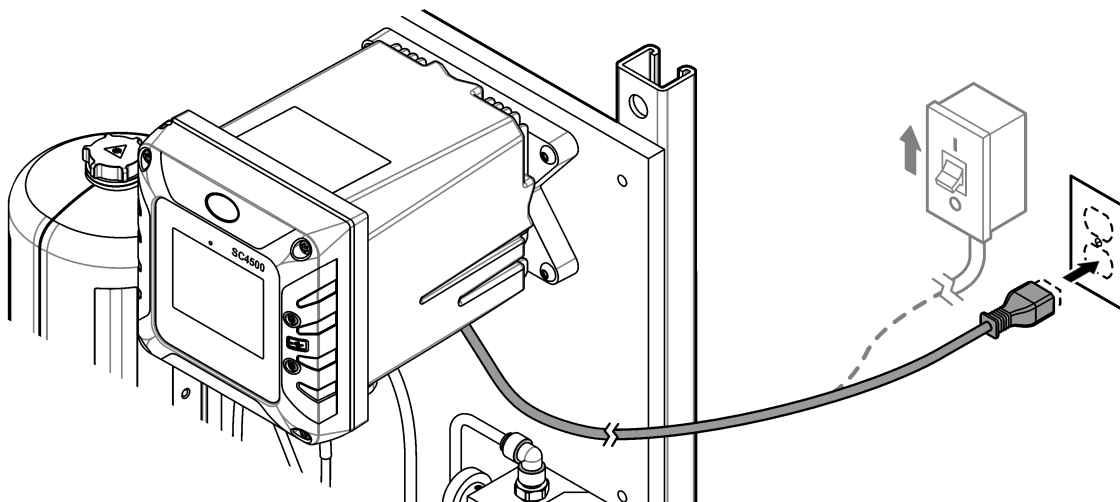
4. Réglez le débit comme suit :
 - a. Mesurez le débit avec le régulateur de débit complètement ouvert. Assurez-vous que la valeur du débit figure au milieu des spécifications de débit. Reportez-vous à [Caractéristiques techniques](#) à la page 33.

- b. Fermez lentement le régulateur de débit jusqu'à ce que le débit baisse de 20 à 30 %.

Remarque : Le régulateur de débit produit une contre-pression dans le tuyau et réduit la quantité de bulles qui peuvent se former dans le flacon.

5. Laissez le panneau fonctionner pendant 4 à 6 heures jusqu'à ce que les mesures deviennent stables.

Figure 29 Mise sous tension



5.6 Fonctionnement

Une fois que la procédure de démarrage est terminée et que les mesures sont stables, surveillez les mesures régulièrement. Mesurez des échantillons ponctuels pour vous assurer que les mesures sont exactes.

5.7 Pièces de rechange et accessoires

Remarque : Les numéros de référence de produit et d'article peuvent dépendre des régions de commercialisation. Prenez contact avec le distributeur approprié ou consultez le site web de la société pour connaître les personnes à contacter.

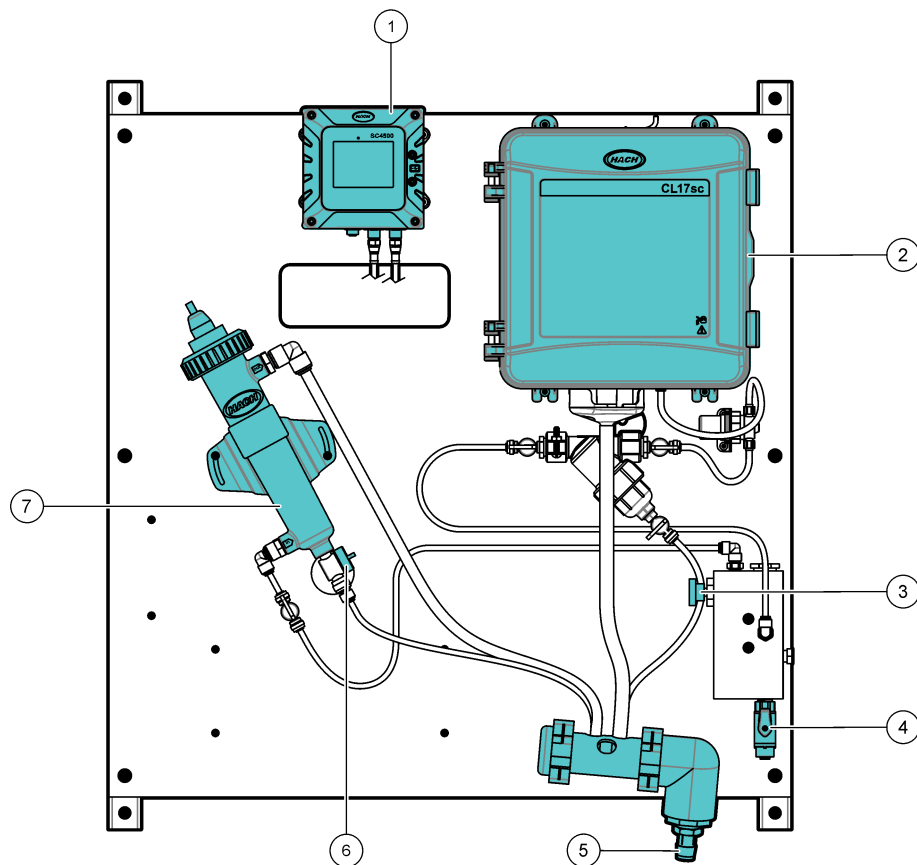
Description	Article n°
Tuyau, 0,170 pouce de diamètre intérieur × 0,250 pouce de diamètre extérieur	3061600A

Section 6 DPMP-CLPHD

6.1 Présentation générale du produit

Le panneau de surveillance 2 paramètres pour le chlore et le pH (DPMP-CLPHD) consiste en un analyseur de chlore et un capteur de pH raccordés et installés sur un panneau. Voir la section [Figure 30](#). Le transmetteur sur le panneau envoie les données à un réseau de communication pour une surveillance à distance.

Figure 30 Vue d'ensemble du DPMP-CLPHD



1 Transmetteur SC4500	5 Collecteur de vidange
2 Analyseur de chlore CL17sc	6 Vanne de vidange pour maintenance
3 Vanne d'entrée à pointeau	7 Cellule d'écoulement avec capteur de pH
4 Vanne d'entrée à bille	

6.2 Caractéristiques techniques

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Les spécifications suivantes concernent le panneau DPMP-CLPHD. Reportez-vous aux manuels d'utilisation fournis pour connaître les spécifications du transmetteur, de l'analyseur et du capteur.

Spécification	Détails
Dimensions (L x H x P)	33 x 71,1 x 21,8 cm (13 x 28 x 8,6 pouces)
Poids	19,3 kg (42,5 lb)
Alimentation électrique requise	100–240 VCA ±10 %, 50/60 Hz ; maximum 1 A
Débit d'échantillon	600 à 800 mL/min
Pression d'échantillon	31 à 517 kPa (4,5 à 75 psi)

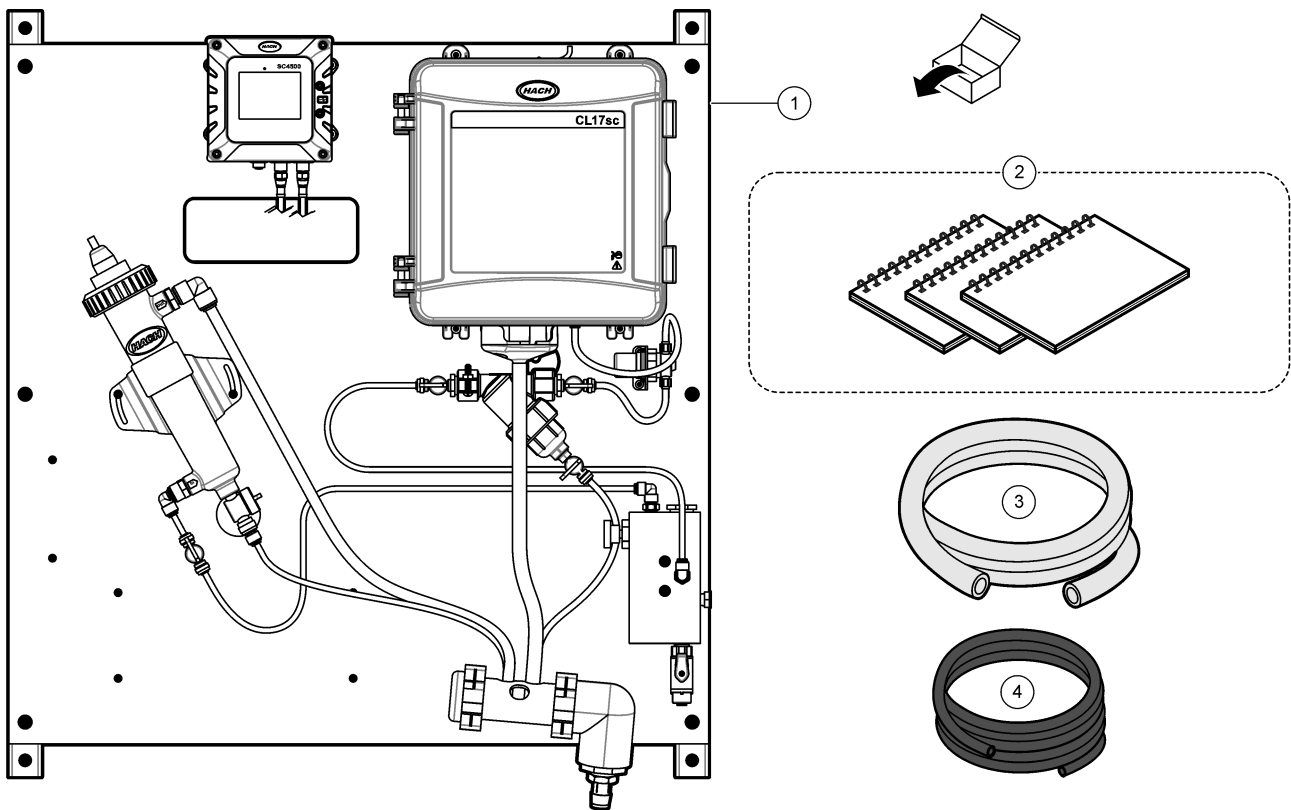
DPMP-CLPHD

Spécification	Détails
Connexion d'entrée d'échantillon	Tuyau d'un diamètre extérieur de ¼ pouce
Connexion d'évacuation des déchets d'échantillon	Tuyau d'un diamètre extérieur de ¼ pouce
Certifications	Le transmetteur SC4500 est conforme CE et répertorié TÜV selon les normes de sécurité UL et CSA

6.3 Composants du produit

Assurez-vous d'avoir bien reçu tous les composants. Voir la section [Figure 31](#). Si un élément est absent ou endommagé, contactez immédiatement le fabricant ou un représentant commercial.

Figure 31 Composants du produit



1 DPMP-CLPHD	3 Tuyau, vidange, ¾ pouce de diamètre intérieur × 1 pouce de diamètre extérieur, 1,8 m (6 ft)
2 Manuels d'utilisation	4 Tuyau, 0,170 pouce de diamètre intérieur × 0,250 pouce de diamètre extérieur, 3 m (10 ft)

6.4 Installation

▲ AVERTISSEMENT



Dangers multiples. Seul le personnel qualifié doit effectuer les tâches détaillées dans cette section du document.

6.4.1 Montage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Vérifiez que le montage mural est capable de supporter 4 fois le poids de l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Les instruments ou les composants sont lourds. Ne pas installer ou déplacer seul.

Fixez le panneau sur une surface murale plane et verticale, à l'intérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil. Installez l'instrument dans un endroit où l'utilisateur peut facilement le débrancher de la source d'alimentation. Reportez-vous à la section [Figure 32](#) pour obtenir les dimensions du produit. Reportez-vous à la section [Figure 33](#) pour fixer le panneau au mur. Le matériel de montage est fourni par l'utilisateur.

Figure 32 Dimensions du produit

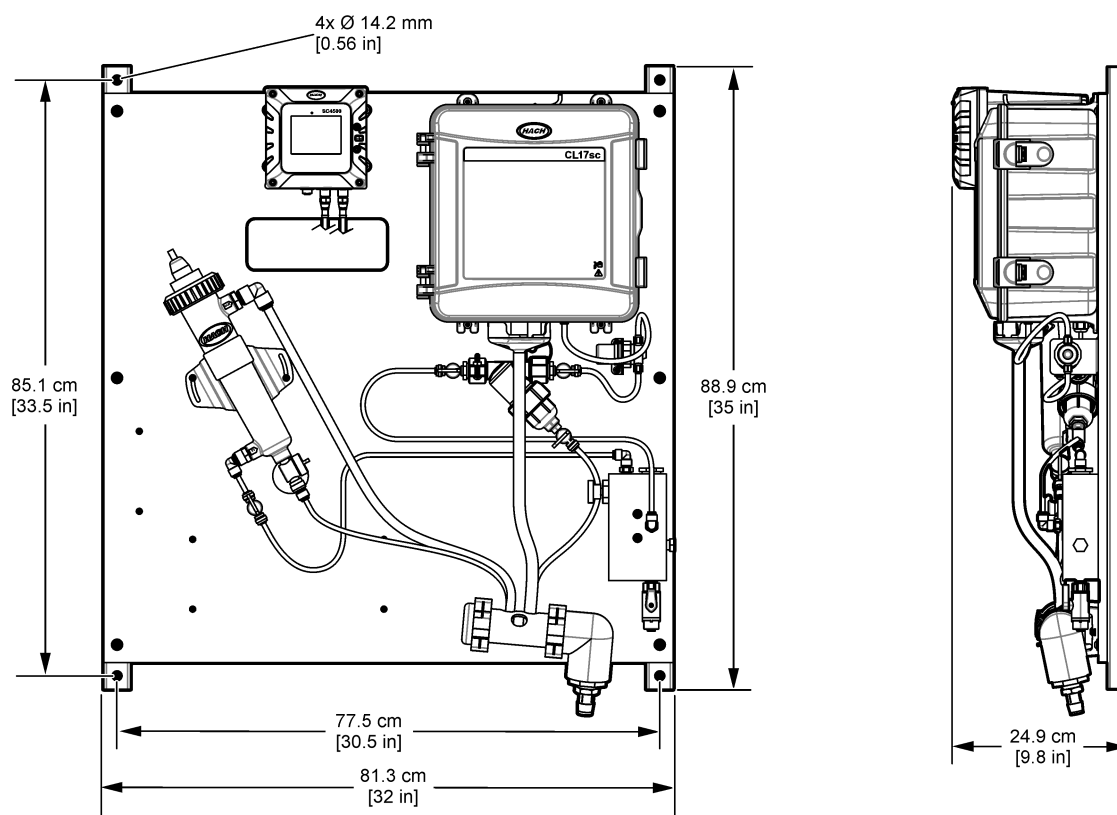
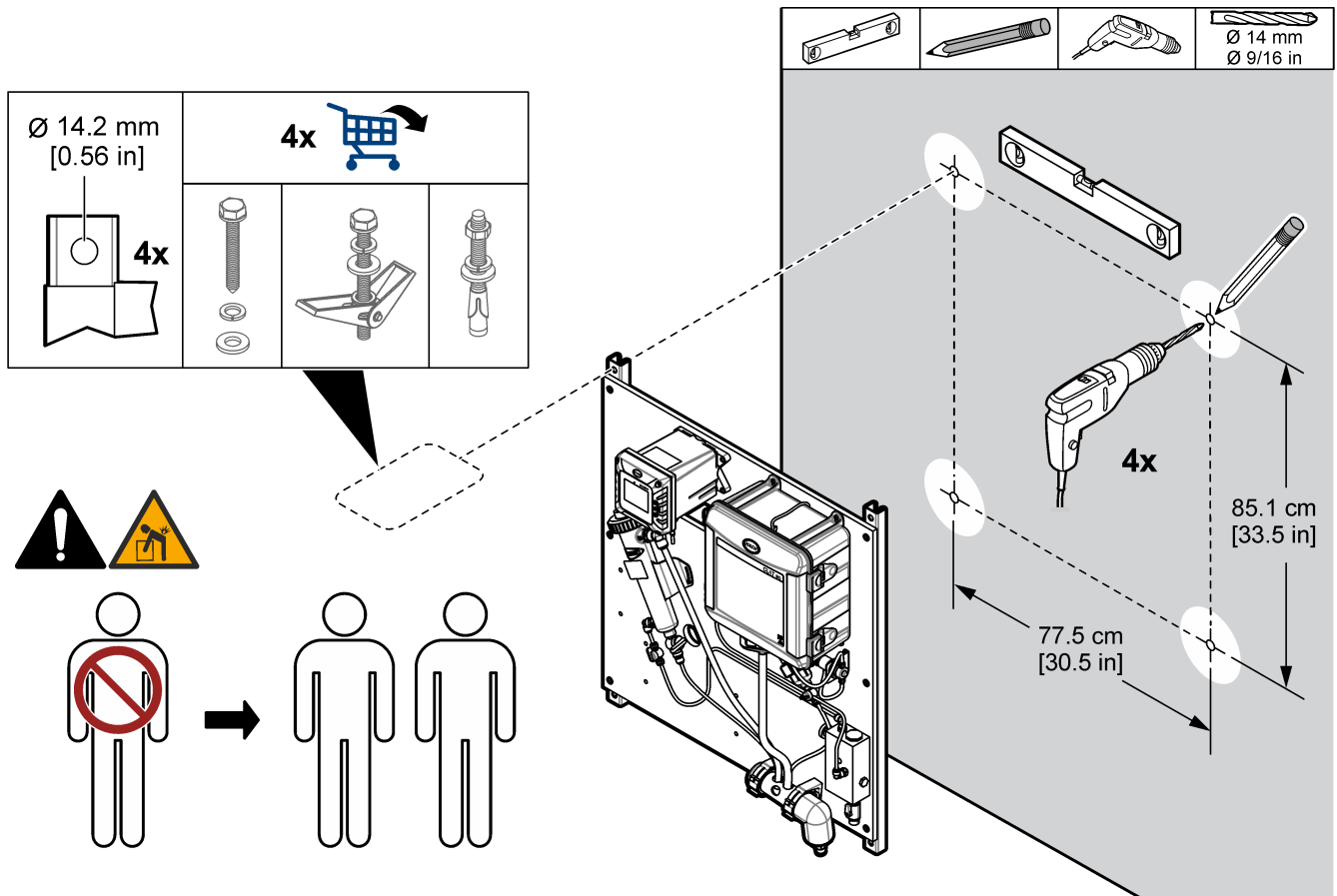


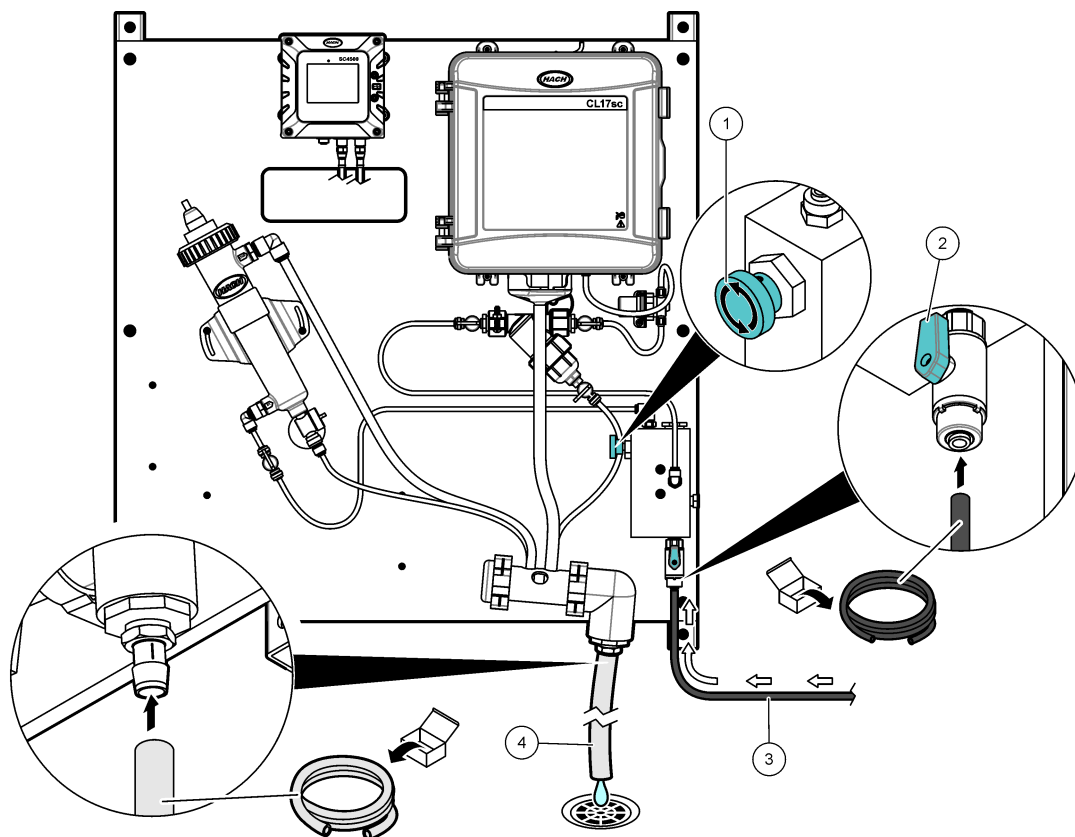
Figure 33 Installation du panneau sur un mur



6.4.2 Installation des conduites d'échantillon et de vidange

Installez les tuyaux d'échantillon et de vidange comme indiqué en [Figure 34](#). Veillez à ce que le tuyau de vidange suive une pente descendante continue vers la vidange externe.

Figure 34 Raccords d'échantillon et de vidange



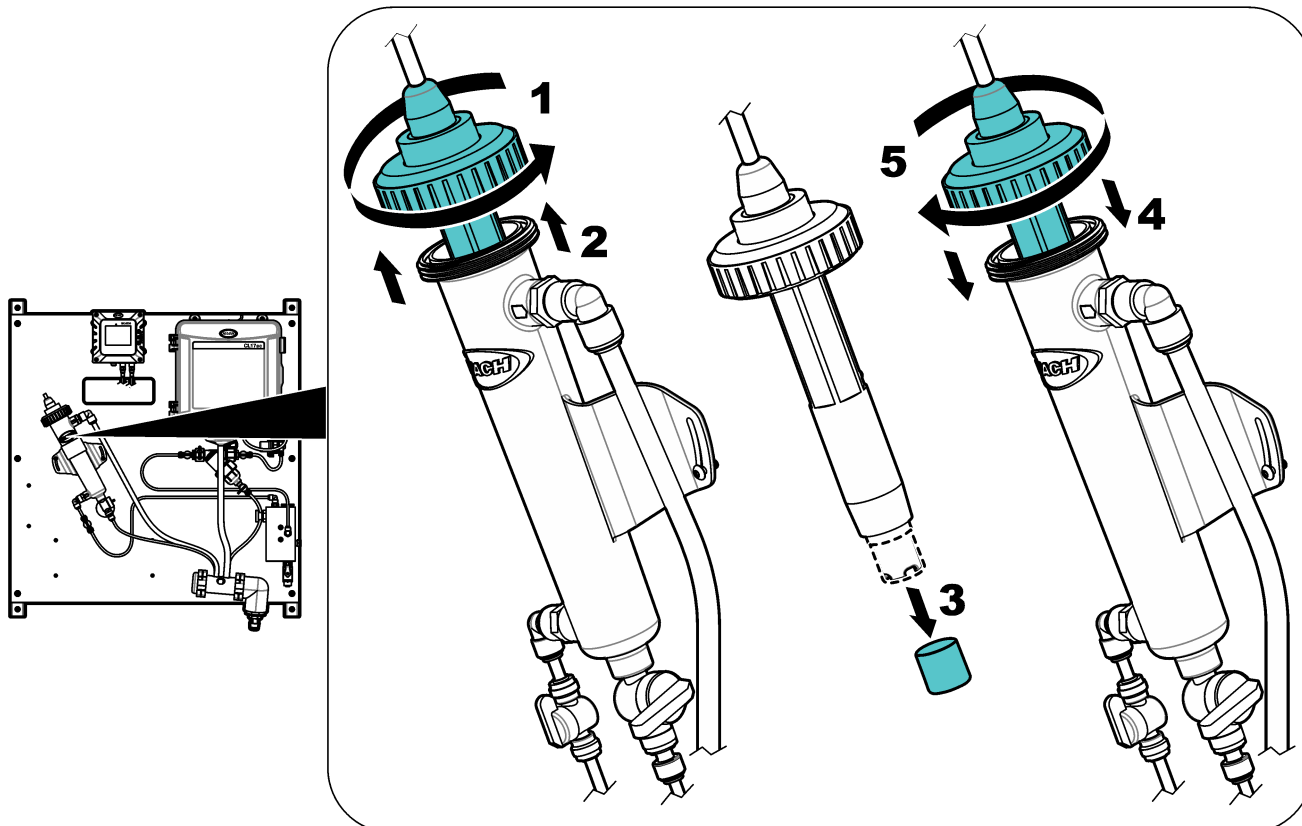
1 Vanne d'entrée à pointe	3 Tuyau d'échantillon
2 Vanne d'entrée à bille	4 Tuyau d'évacuation

6.4.3 Retrait du capuchon du capteur de pH

Retirez le capuchon de protection du capteur de pH avant la mise en marche. Voir la section [Figure 35](#).

Remarque : Par temps froid, le fabricant est susceptible d'expédier le capteur de pH dans un emballage différent.

Figure 35 Retrait du capuchon du capteur de pH



6.5 Mise en marche

Assurez-vous que tous les raccordements de tuyauterie sont terminés avant la mise en service.

1. Installez les réactifs et l'agitateur dans l'analyseur CL17sc. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'analyseur de chlore CL17sc.
2. Ouvrez la vanne d'entrée d'échantillon pour laisser l'échantillon s'écouler dans le système de tuyauterie. Assurez-vous que le débit et la pression sont dans les limites. Reportez-vous à [Caractéristiques techniques](#) à la page 39.

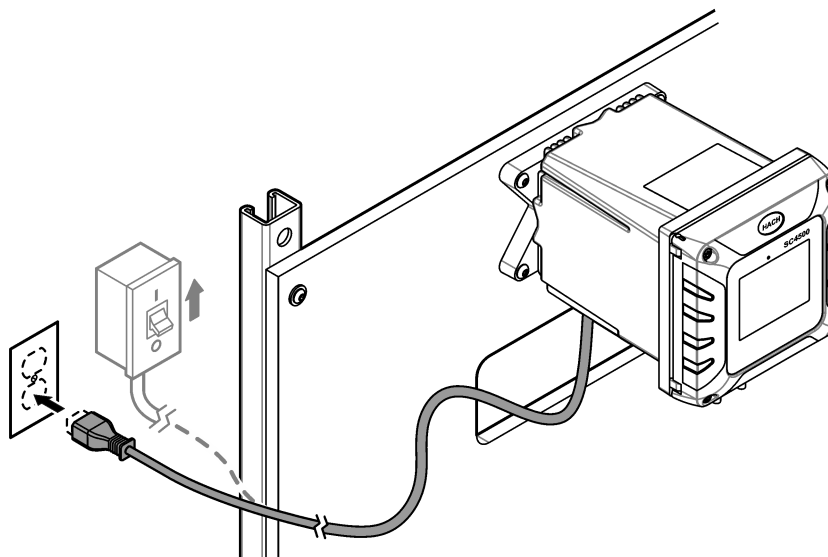
3. Vérifiez l'étanchéité de la tuyauterie. Arrêtez les fuites le cas échéant.

4. Mettez le transmetteur sous tension. Voir la section [Figure 36](#). Le voyant de l'écran s'allume. L'analyseur s'affiche à l'écran.

Remarque : Pour alimenter le transmetteur en courant alternatif avec le conduit, reportez-vous au manuel d'utilisation du transmetteur.

5. Démarrez l'opération d'amorçage pour les réactifs de l'analyseur de chlore. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'analyseur de chlore CL17sc pour obtenir des instructions.
6. Laissez le panneau fonctionner pendant 4 à 6 heures jusqu'à ce que les mesures deviennent stables.

Figure 36 Mise sous tension



6.6 Fonctionnement

Une fois que la procédure de démarrage est terminée et que les mesures sont stables, surveillez les mesures régulièrement. Mesurez des échantillons ponctuels pour vous assurer que les mesures sont exactes.

6.7 Pièces de rechange et accessoires

Remarque : Les numéros de référence de produit et d'article peuvent dépendre des régions de commercialisation. Prenez contact avec le distributeur approprié ou consultez le site web de la société pour connaître les personnes à contacter.

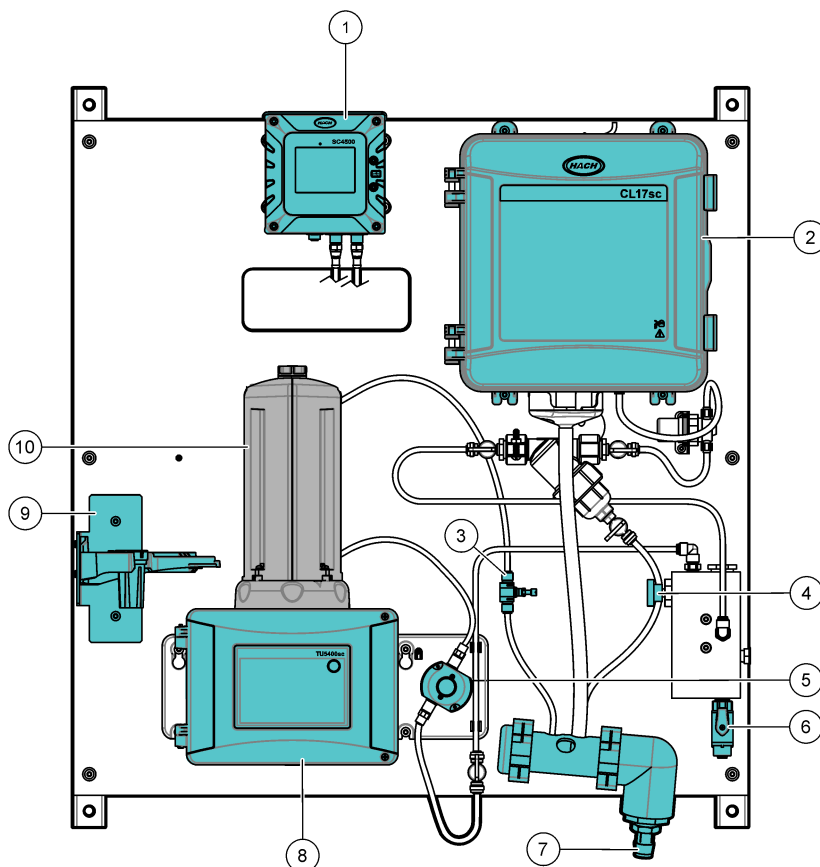
Description	Article n°
Tuyau, 0,170 pouce de diamètre intérieur × 0,250 pouce de diamètre extérieur	3061600A

Section 7 DPMP-CLTU

7.1 Présentation générale du produit

Le panneau de surveillance 2 paramètres pour le chlore et la turbidité (DPMP-CLTU) consiste en un analyseur de chlore et un turbidimètre raccordés et installés sur un panneau. Voir la section [Figure 37](#). Le transmetteur sur le panneau envoie les données à un réseau de communication pour une surveillance à distance.

Figure 37 Vue d'ensemble du DPMP-CLTU



1 Transmetteur SC4500	6 Vanne d'entrée à bille
2 Analyseur de chlore CL17sc	7 Collecteur de vidange
3 Régulateur de débit	8 Turbidimètre TU5300sc
4 Vanne d'entrée à pointe	9 Bride de service
5 Capteur de débit	10 Module de nettoyage automatique (ACM)

7.2 Caractéristiques techniques

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Les spécifications suivantes concernent le panneau DPMP-CLTU. Reportez-vous aux manuels d'utilisation fournis pour connaître les spécifications du transmetteur, de l'analyseur et du turbidimètre.

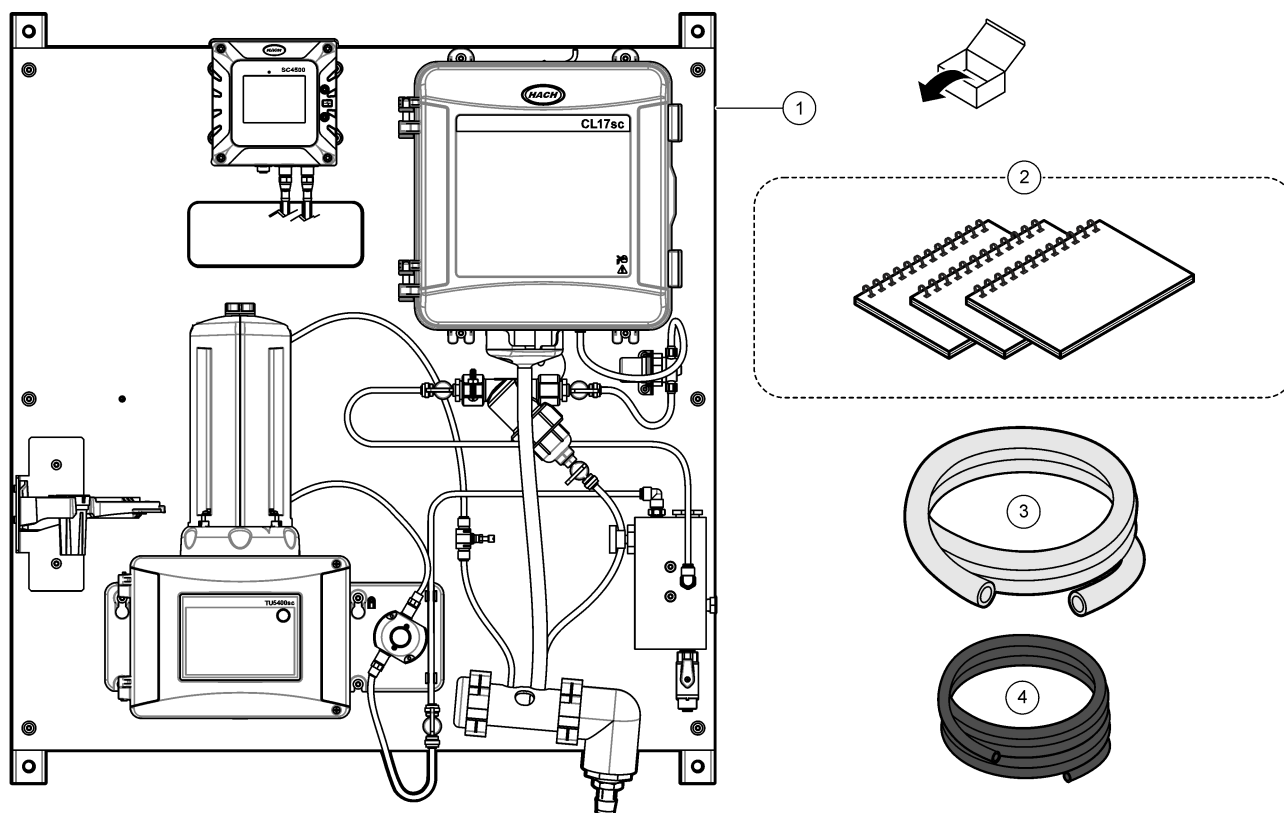
Spécification	Détails
Dimensions (L x H x P)	33 x 71,1 x 21,8 cm (13 x 28 x 8,6 pouces)
Poids	22,5 kg (49,5 lb)
Alimentation électrique requise	100–240 VCA \pm 10 %, 50/60 Hz ; maximum 1 A
Débit d'échantillon	200 à 1 000 mL/min

Spécification	Détails
Pression d'échantillon	31 à 517 kPa (4,5 à 75 psi)
Connexion d'entrée d'échantillon	Tuyau d'un diamètre extérieur de ¼ pouce
Connexion d'évacuation des déchets d'échantillon	Raccord cannelé d'un diamètre intérieur de ¾ pouce
Certifications	Le transmetteur SC4500 est conforme CE et répertorié TÜV selon les normes de sécurité UL et CSA

7.3 Composants du produit

Assurez-vous d'avoir bien reçu tous les composants. Voir la section [Figure 38](#). Si un élément est absent ou endommagé, contactez immédiatement le fabricant ou un représentant commercial.

Figure 38 Composants du produit



1 DPMP-CLTU	3 Tuyau, vidange, ¾ pouce de diamètre intérieur × 1 pouce de diamètre extérieur, 1,8 m (6 ft)
2 Manuels d'utilisation	4 Tuyau, 0,170 pouce de diamètre intérieur × 0,250 pouce de diamètre extérieur, 3 m (10 ft)

7.4 Installation

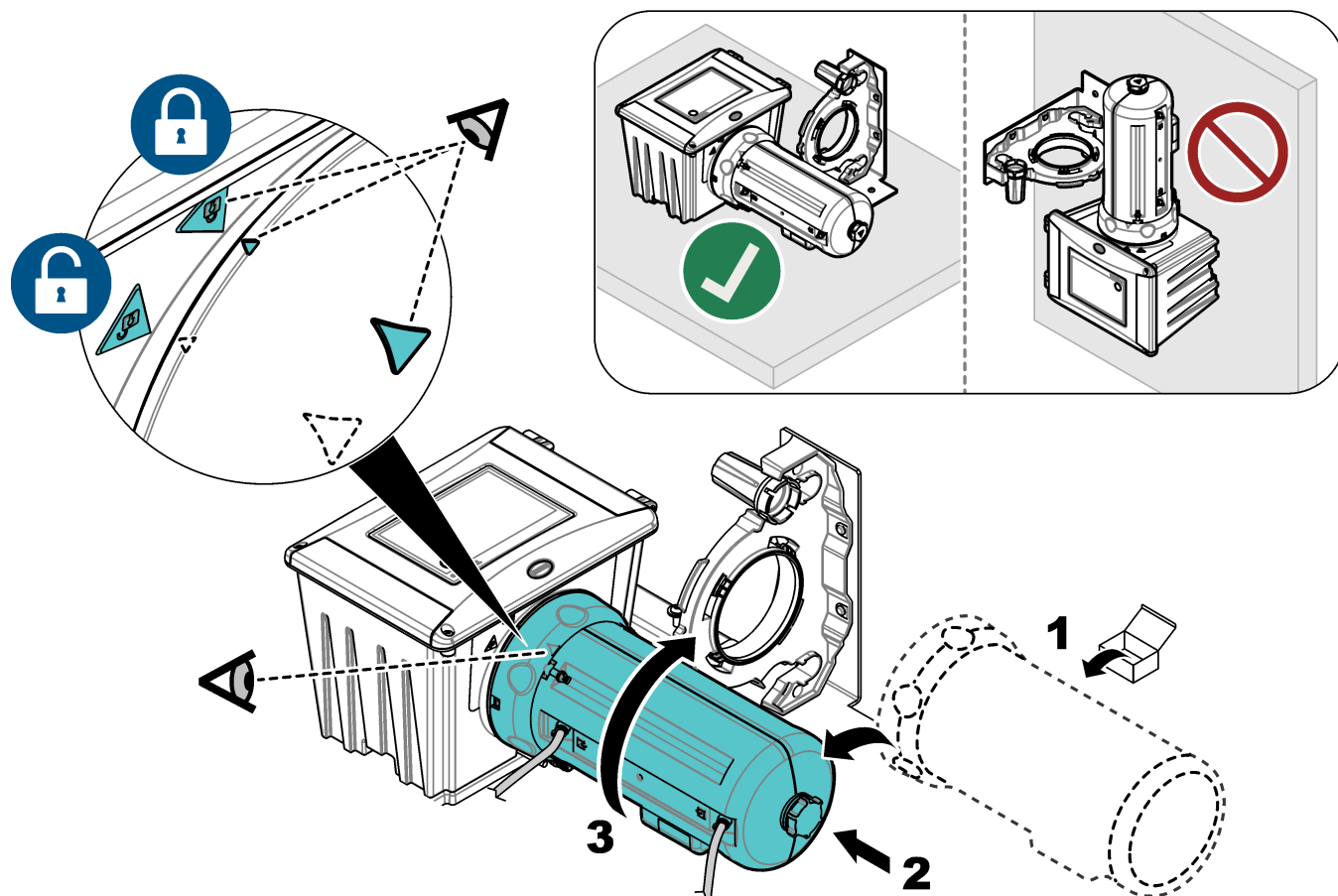
▲ AVERTISSEMENT

Dangers multiples. Seul le personnel qualifié doit effectuer les tâches détaillées dans cette section du document.

7.4.1 Installation de l'ACM sur le turbidimètre

Si le panneau comprend le module de nettoyage automatique (ACM), installez l'ACM avec le panneau en position horizontale, avant de monter le panneau à la verticale sur le mur. Voir la section [Figure 39](#).

Figure 39 Installation de l'ACM sur le turbidimètre



7.4.2 Montage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Vérifiez que le montage mural est capable de supporter 4 fois le poids de l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Les instruments ou les composants sont lourds. Ne pas installer ou déplacer seul.

Fixez le panneau sur une surface murale plane et verticale, à l'intérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil. Installez l'instrument dans un endroit où l'utilisateur peut facilement le débrancher de la source d'alimentation. Reportez-vous à la section [Figure 40](#) pour obtenir les dimensions du produit. Reportez-vous à la section [Figure 41](#) pour fixer le panneau au mur. Le matériel de montage est fourni par l'utilisateur.

Figure 40 Dimensions du produit

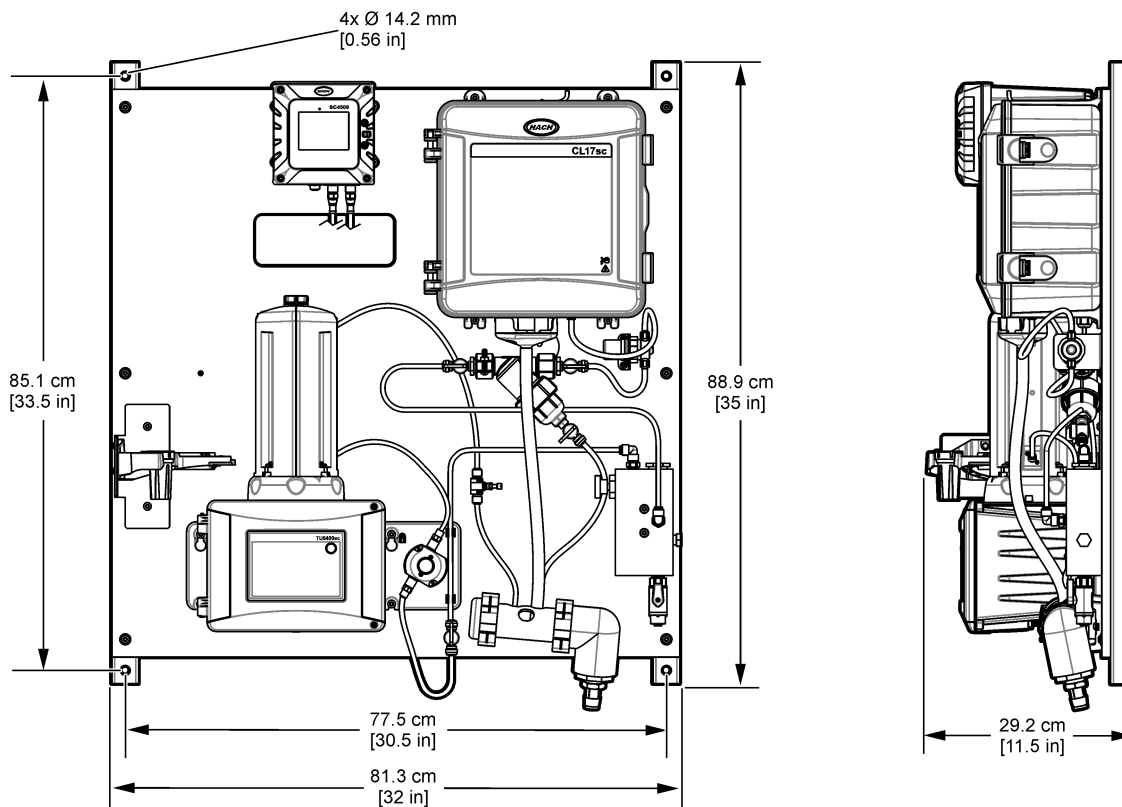
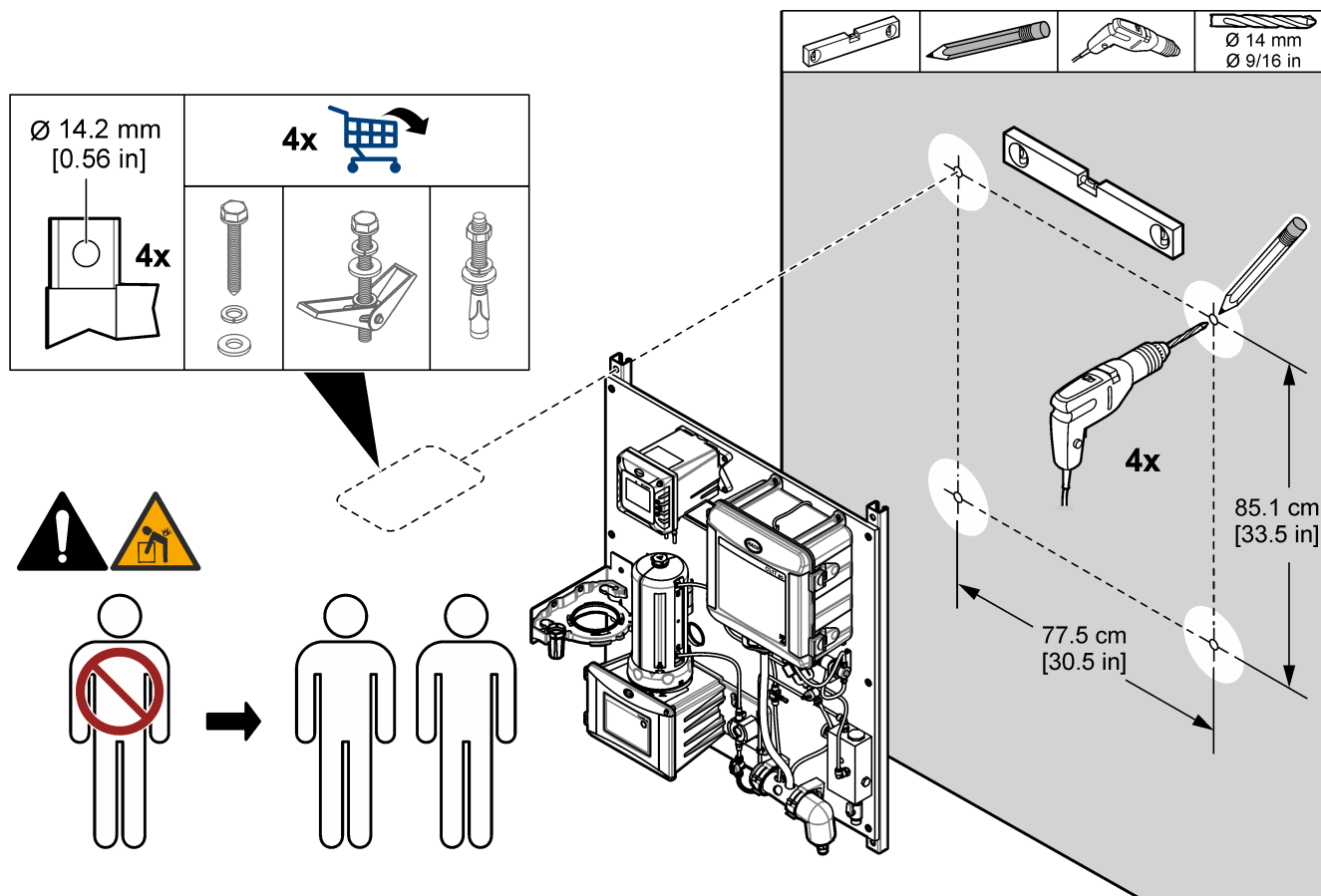


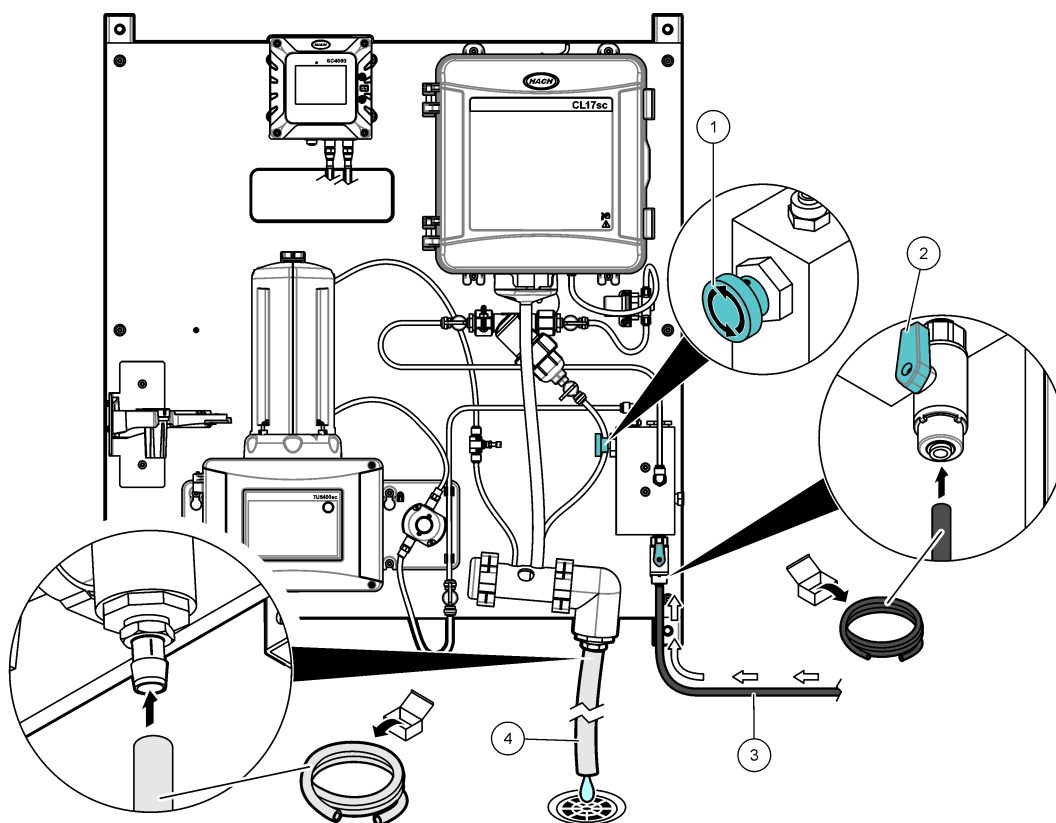
Figure 41 Installation du panneau sur un mur



7.4.3 Installation des conduites d'échantillon et de vidange

Installez les tuyaux d'échantillon et de vidange comme indiqué en [Figure 42](#). Veillez à ce que le tuyau de vidange suive une pente descendante continue vers la vidange externe.

Figure 42 Raccords d'échantillon et de vidange



1 Vanne d'entrée à poiteau	3 Tuyau d'échantillon
2 Vanne d'entrée à bille	4 Tuyau d'évacuation

7.5 Mise en marche

Assurez-vous que tous les raccordements de tuyauterie sont terminés avant la mise en service.

1. Installez les réactifs et l'agitateur dans l'analyseur CL17sc. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'analyseur de chlore CL17sc.
2. Ouvrez la vanne d'entrée d'échantillon pour laisser l'échantillon s'écouler dans le système de tuyauterie. Assurez-vous que le débit et la pression sont dans les limites. Reportez-vous à [Caractéristiques techniques](#) à la page 47.

3. Vérifiez l'étanchéité de la tuyauterie. Arrêtez les fuites le cas échéant.

4. Mettez le transmetteur sous tension. Voir la section [Figure 43](#). Le voyant de l'écran s'allume. Le capteur connecté s'affiche à l'écran.

Remarque : Pour alimenter le transmetteur en courant alternatif avec le conduit, reportez-vous au manuel d'utilisation du transmetteur.

5. Réglez le débit comme suit :

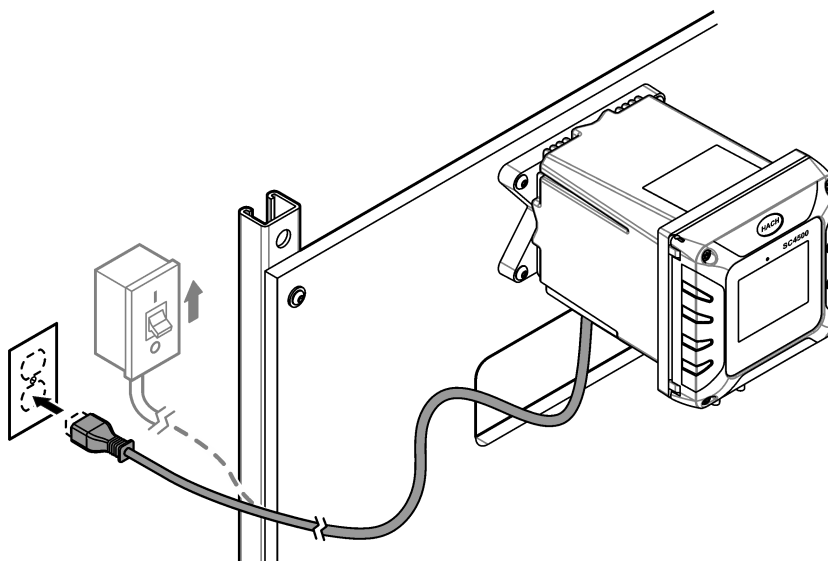
- a. Mesurez le débit avec le régulateur de débit complètement ouvert. Assurez-vous que la valeur du débit figure au milieu des spécifications de débit. Reportez-vous à [Caractéristiques techniques](#) à la page 47.

- b. Fermez lentement le régulateur de débit jusqu'à ce que le débit baisse de 20 à 30 %.

Remarque : Le régulateur de débit produit une contre-pression dans le tuyau et réduit la quantité de bulles qui peuvent se former dans le flacon.

6. Démarrez l'opération d'amorçage pour les réactifs de l'analyseur de chlore. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'analyseur de chlore CL17sc pour obtenir des instructions.
7. Laissez le panneau fonctionner pendant 4 à 6 heures jusqu'à ce que les mesures deviennent stables.

Figure 43 Mise sous tension



7.6 Fonctionnement

Une fois que la procédure de démarrage est terminée et que les mesures sont stables, surveillez les mesures régulièrement. Mesurez des échantillons ponctuels pour vous assurer que les mesures sont exactes.

7.7 Pièces de rechange et accessoires

Remarque : Les numéros de référence de produit et d'article peuvent dépendre des régions de commercialisation. Prenez contact avec le distributeur approprié ou consultez le site web de la société pour connaître les personnes à contacter.

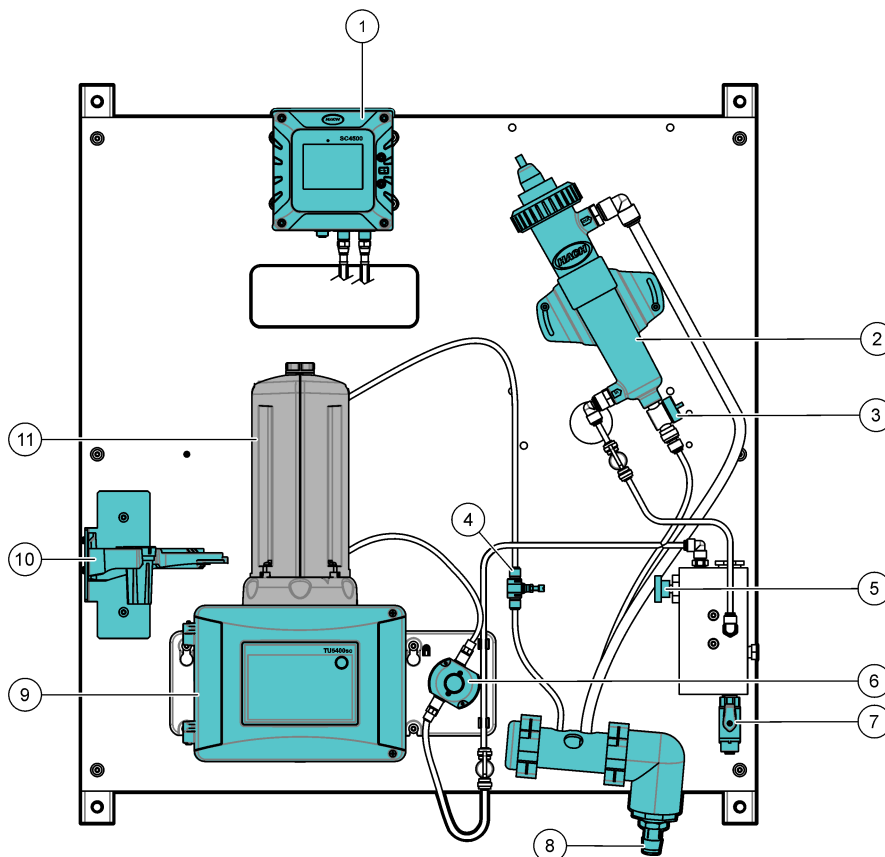
Description	Article n°
Tuyau, 0,170 pouce de diamètre intérieur × 0,250 pouce de diamètre extérieur	3061600A

Section 8 DPMP-TUPHD

8.1 Présentation générale du produit

Le panneau de surveillance 2 paramètres pour la turbidité et le pH (DPMP-CLPHD) consiste en un turbidimètre et un capteur de pH raccordés et installés sur un panneau. Voir la section [Figure 30](#) à la page 39. Le transmetteur sur le panneau envoie les données à un réseau de communication pour une surveillance à distance.

Figure 44 Vue d'ensemble du DPMP-TUPHD



1 Transmetteur SC4500	7 Vanne d'entrée à bille
2 Cellule d'écoulement avec capteur de pH	8 Collecteur de vidange
3 Vanne de vidange pour maintenance	9 Turbidimètre TU5300sc
4 Régulateur de débit	10 Bride de service
5 Vanne d'entrée à pointeau	11 Module de nettoyage automatique (ACM)
6 Capteur de débit	

8.2 Caractéristiques techniques

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Les spécifications suivantes concernent le panneau DPMP-TUPHD. Reportez-vous aux manuels d'utilisation fournis pour connaître les spécifications du transmetteur, du turbidimètre et du capteur.

Spécification	Détails
Dimensions (L x H x P)	33 x 71,1 x 29,2 cm (13 x 28 x 11,5 pouces)
Poids	22,5 kg (49,5 lb)
Alimentation électrique requise	100–240 VCA ±10 %, 50/60 Hz ; maximum 1 A

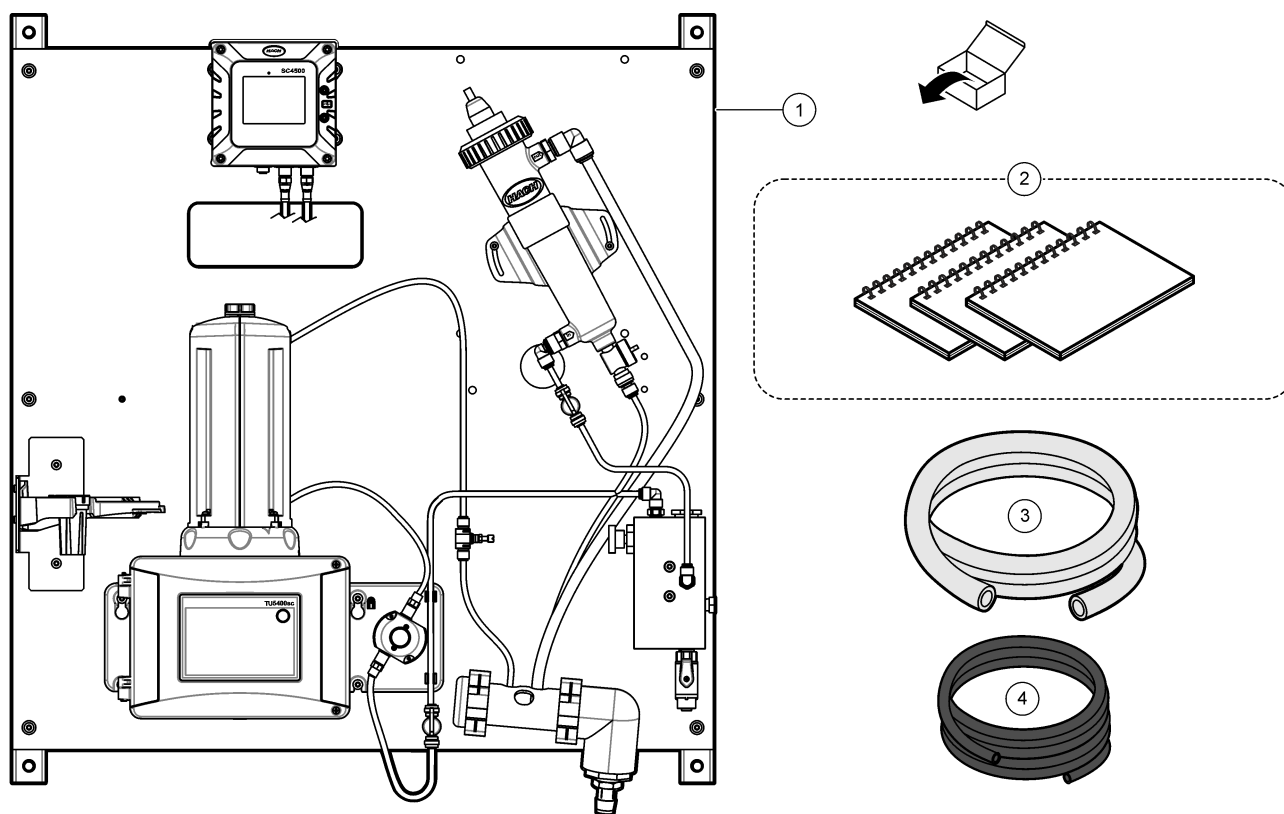
DPMP-TUPHD

Spécification	Détails
Débit d'échantillon	500 à 2 000 mL/min
Pression d'échantillon	31 à 517 kPa (4,5 à 75 psi)
Connexion d'entrée d'échantillon	Tuyau d'un diamètre extérieur de ¼ pouce
Connexion d'évacuation des déchets d'échantillon	Raccord cannelé d'un diamètre intérieur de ¾ pouce
Certifications	Le transmetteur SC4500 est conforme CE et répertorié TÜV selon les normes de sécurité UL et CSA

8.3 Composants du produit

Assurez-vous d'avoir bien reçu tous les composants. Voir la section [Figure 45](#). Si un élément est absent ou endommagé, contactez immédiatement le fabricant ou un représentant commercial.

Figure 45 Composants du produit



1 DPMP-TUPHD	3 Tuyau, vidange, ¾ pouce de diamètre intérieur × 1 pouce de diamètre extérieur, 1,8 m (6 ft)
2 Manuels d'utilisation	4 Tuyau, 0,170 pouce de diamètre intérieur × 0,250 pouce de diamètre extérieur, 3 m (10 ft)

8.4 Installation

⚠ AVERTISSEMENT

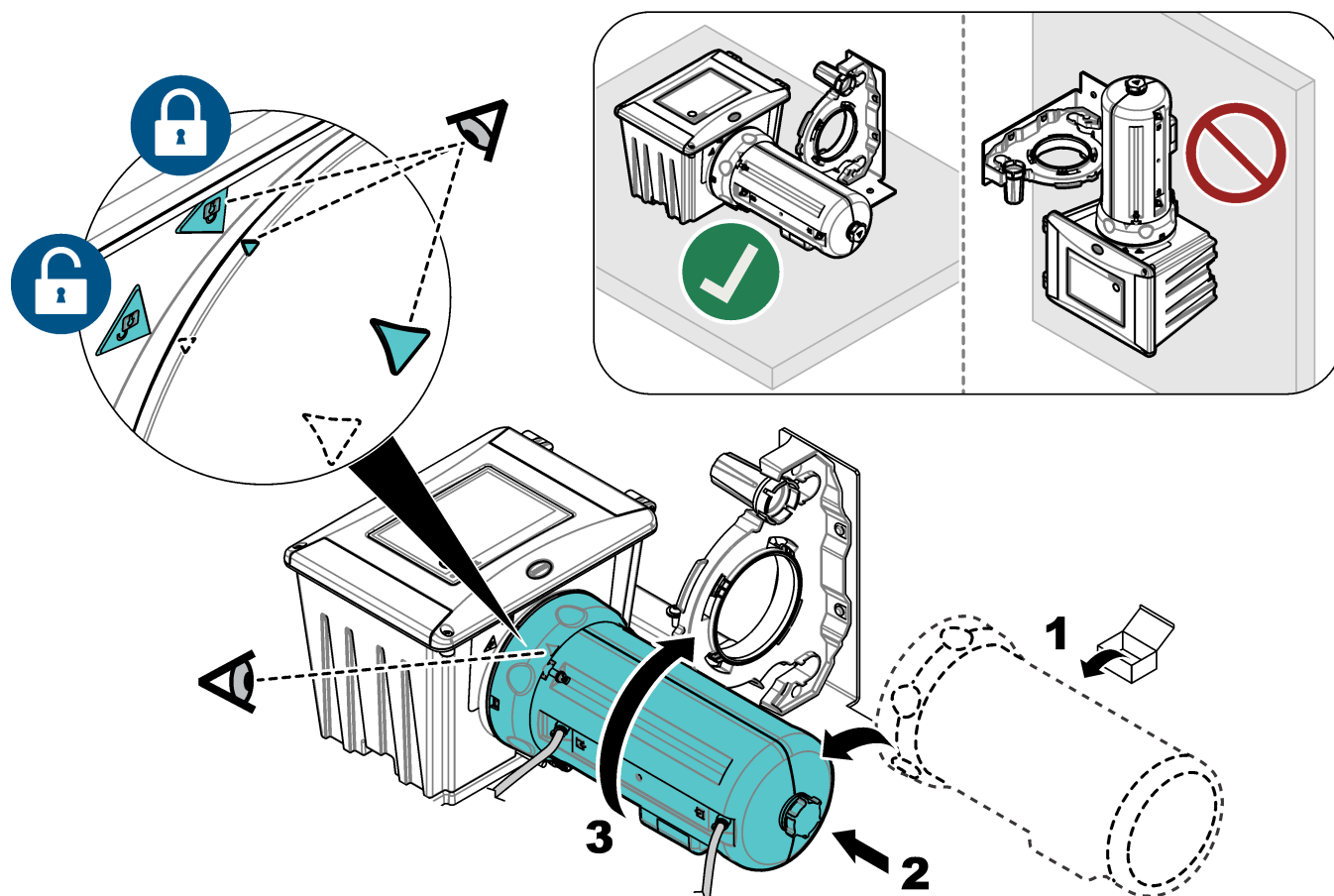


Dangers multiples. Seul le personnel qualifié doit effectuer les tâches détaillées dans cette section du document.

8.4.1 Installation de l'ACM sur le turbidimètre

Si le panneau comprend le module de nettoyage automatique (ACM), installez l'ACM avec le panneau en position horizontale, avant de monter le panneau à la verticale sur le mur. Voir la section [Figure 46](#).

Figure 46 Installation de l'ACM sur le turbidimètre



8.4.2 Montage

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Vérifiez que le montage mural est capable de supporter 4 fois le poids de l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessures corporelles. Les instruments ou les composants sont lourds. Ne pas installer ou déplacer seul.

Fixez le panneau sur une surface murale plane et verticale, à l'intérieur, à l'abri de la lumière directe du soleil. Installez l'instrument dans un endroit où l'utilisateur peut facilement le débrancher de la source d'alimentation. Reportez-vous à la section [Figure 47](#) pour obtenir les dimensions du produit. Reportez-vous à la section [Figure 48](#) pour fixer le panneau au mur. Le matériel de montage est fourni par l'utilisateur.

Figure 47 Dimensions du produit

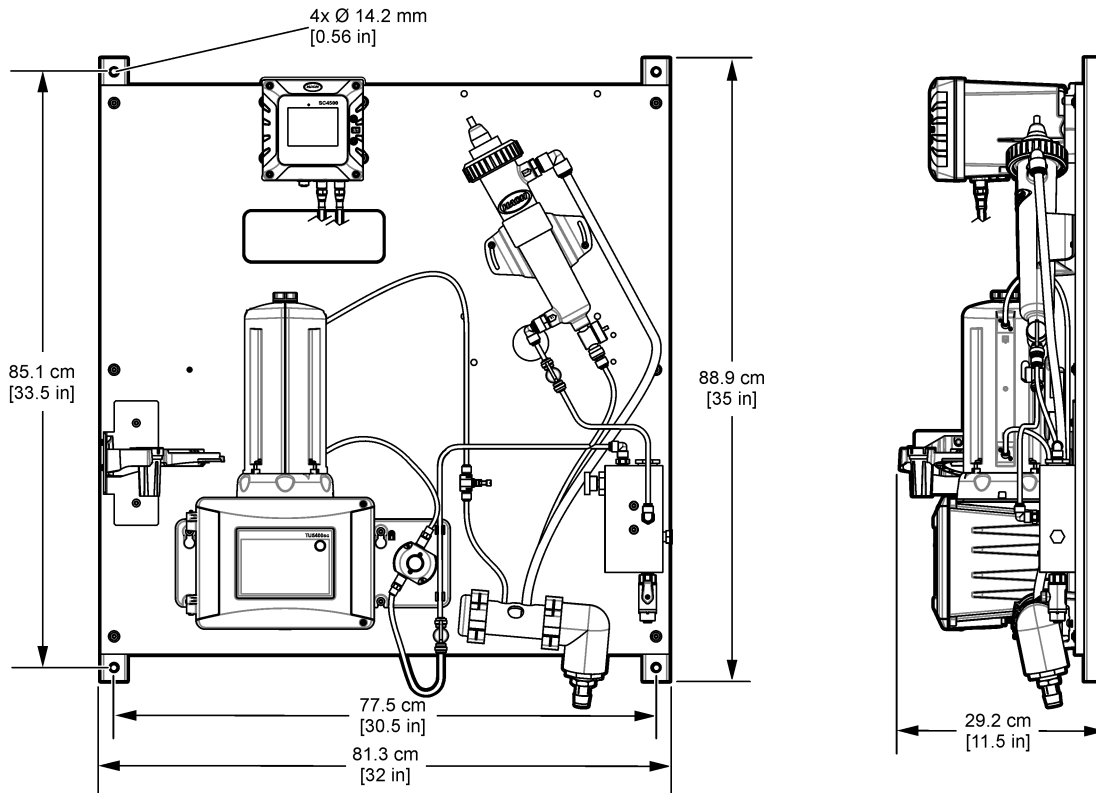
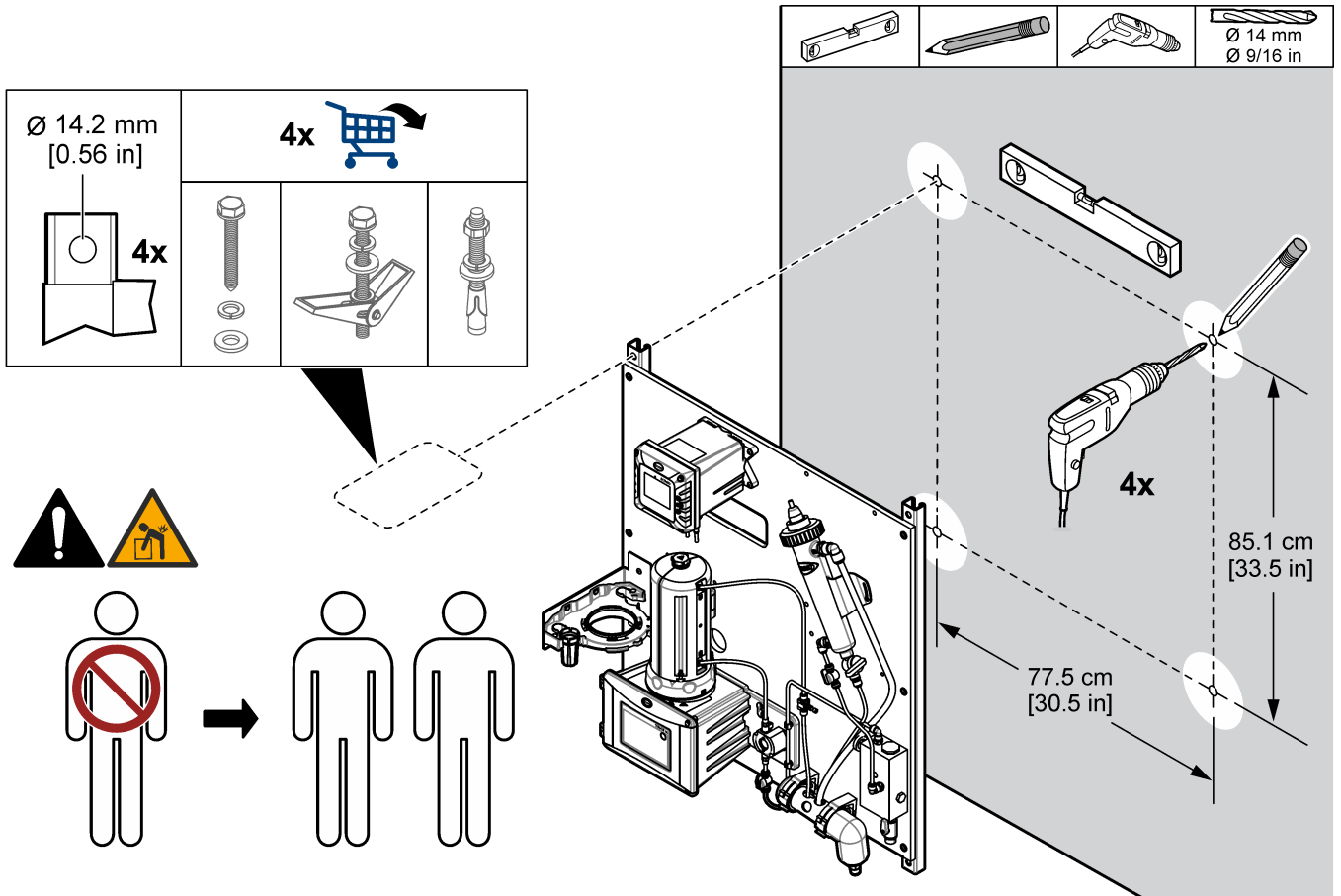


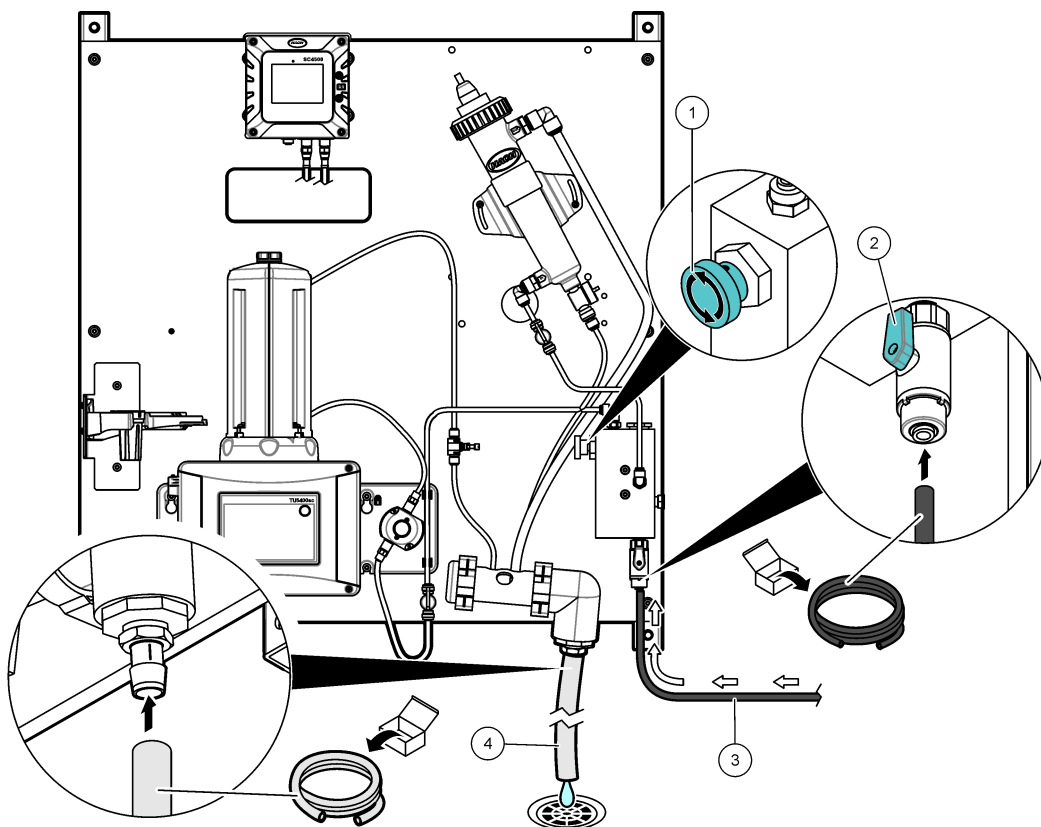
Figure 48 Installation du panneau sur un mur



8.4.3 Installation des conduites d'échantillon et de vidange

Installez les tuyaux d'échantillon et de vidange comme indiqué en [Figure 49](#). Veillez à ce que le tuyau de vidange suive une pente descendante continue vers la vidange externe.

Figure 49 Raccords d'échantillon et de vidange



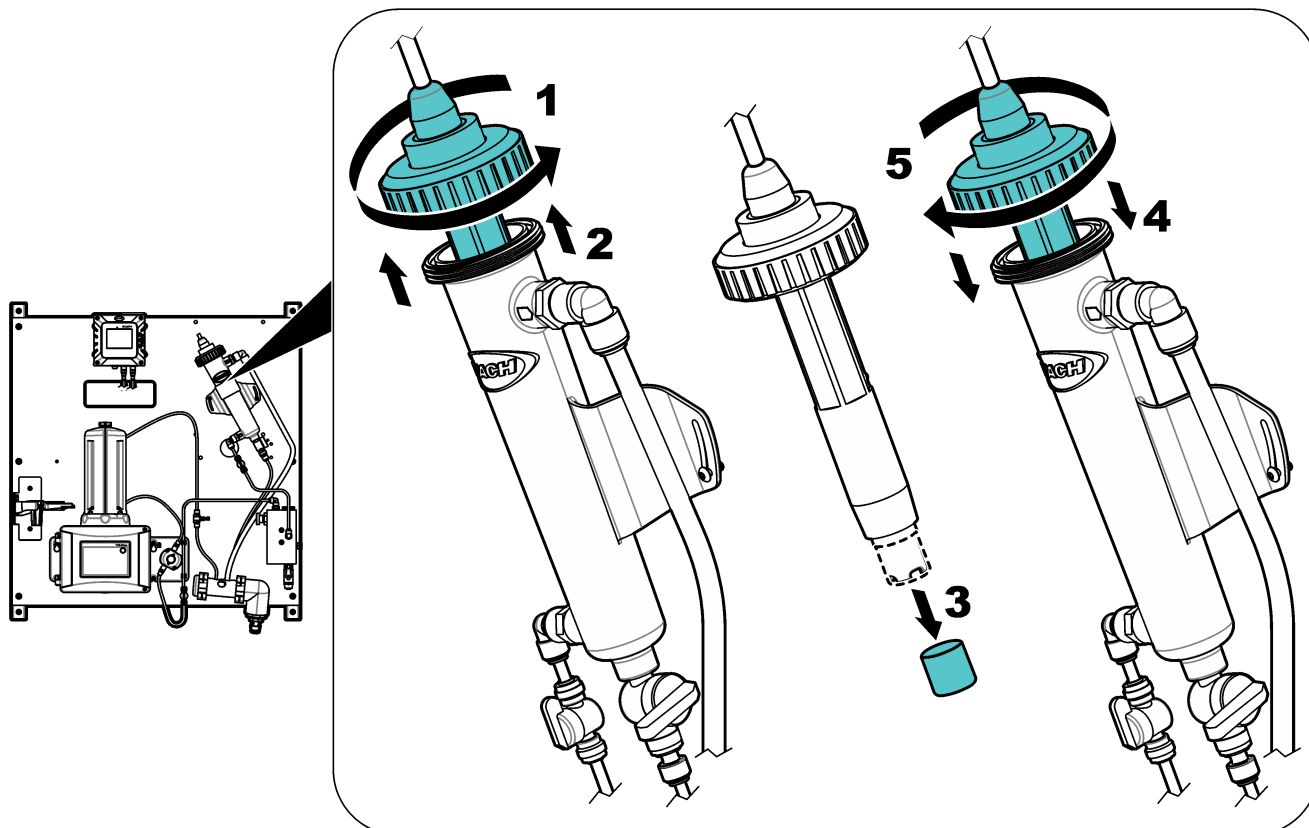
1 Vanne d'entrée à pointe	3 Tuyau d'échantillon
2 Vanne d'entrée à bille	4 Tuyau d'évacuation

8.4.4 Retrait du capuchon du capteur de pH

Retirez le capuchon de protection du capteur de pH avant la mise en marche. Voir la section [Figure 50](#).

Remarque : Par temps froid, le fabricant est susceptible d'expédier le capteur de pH dans un emballage différent.

Figure 50 Retrait du capuchon du capteur de pH



8.5 Mise en marche

Assurez-vous que tous les raccordements de tuyauterie sont terminés avant la mise en service.

1. Ouvrez la vanne d'entrée d'échantillon pour laisser l'échantillon s'écouler dans le système de tuyauterie. Assurez-vous que le débit et la pression sont dans les limites. Reportez-vous à [Caractéristiques techniques](#) à la page 53.
2. Vérifiez l'étanchéité de la tuyauterie. Arrêtez les fuites le cas échéant.
3. Mettez le transmetteur sous tension. Voir la section [Figure 51](#). Le voyant de l'écran s'allume. Le capteur connecté s'affiche à l'écran.

Remarque : Pour alimenter le transmetteur en courant alternatif avec le conduit, reportez-vous au manuel d'utilisation du transmetteur.

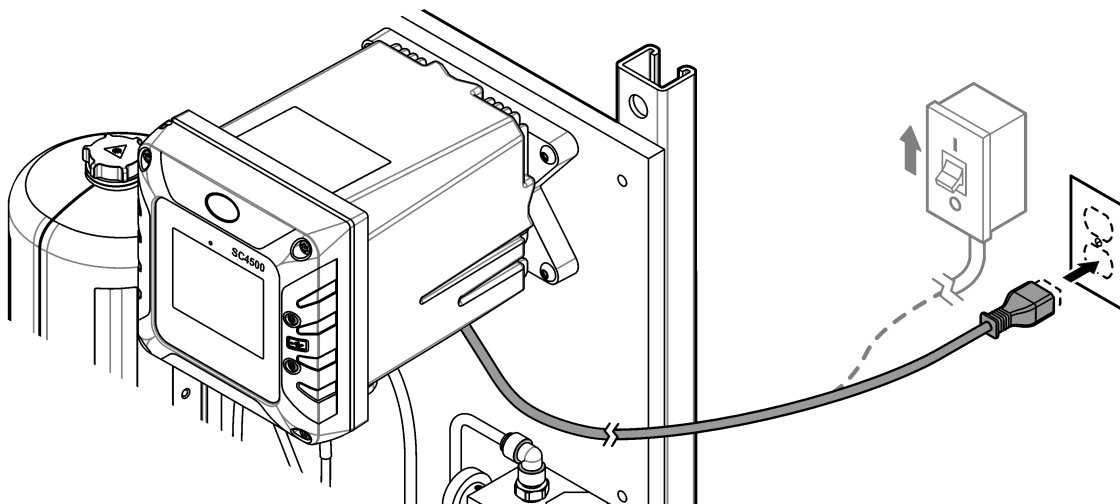
4. Réglez le débit comme suit :
 - a. Mesurez le débit avec le régulateur de débit complètement ouvert. Assurez-vous que la valeur du débit figure au milieu des spécifications de débit. Reportez-vous à [Caractéristiques techniques](#) à la page 53.

- b. Fermez lentement le régulateur de débit jusqu'à ce que le débit baisse de 20 à 30 %.

Remarque : Le régulateur de débit produit une contre-pression dans le tuyau et réduit la quantité de bulles qui peuvent se former dans le flacon.

5. Laissez le panneau fonctionner pendant 4 à 6 heures jusqu'à ce que les mesures deviennent stables.

Figure 51 Mise sous tension



8.6 Fonctionnement

Une fois que la procédure de démarrage est terminée et que les mesures sont stables, surveillez les mesures régulièrement. Mesurez des échantillons ponctuels pour vous assurer que les mesures sont exactes.

8.7 Pièces de rechange et accessoires

Remarque : Les numéros de référence de produit et d'article peuvent dépendre des régions de commercialisation. Prenez contact avec le distributeur approprié ou consultez le site web de la société pour connaître les personnes à contacter.

Description	Article n°
Tuyau, 0,170 pouce de diamètre intérieur × 0,250 pouce de diamètre extérieur	3061600A

HACH COMPANY World Headquarters

P.O. Box 389, Loveland, CO 80539-0389 U.S.A.
Tel. (970) 669-3050
(800) 227-4224 (U.S.A. only)
Fax (970) 669-2932
orders@hach.com
www.hach.com

HACH LANGE GMBH

Willstätterstraße 11
D-40549 Düsseldorf, Germany
Tel. +49 (0) 2 11 52 88-320
Fax +49 (0) 2 11 52 88-210
info-de@hach.com
www.de.hach.com

HACH LANGE Sàrl

6, route de Compois
1222 Vérenaz
SWITZERLAND
Tel. +41 22 594 6400
Fax +41 22 594 6499

